BONDIA ARUBA®



Egmar Irausquin, un figura prominente den e mundo audiovisual na Aruba

Pagina 5

Diabierna 14 di Juli 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Diasabra: Keda pendiente pa nos edicion di Aruba Vandaag

Sospechoso di labamento di placa den libertad



Pagina 2

- **Eleccionnan na Guatemala den incertidumbre despues di e suspension di un partido**
  Pagina 10
- **TUI ta sigui inverti den islanan ABC**
  Pagina 8
- **Twitter ta busca pa caba cu vigilancia di uso di data na Merca**
  Pagina 16

Mike Petronia organisando manifestacion pacifico pa husticia pa su yiu muhe



Pagina 3

Xiomara Maduro: Pa mehora finanzas di Aruba mester tuma decision y no perde cabes



Pagina 18/19

Sigrid Kaag ta spera cu su experencia no lo descurasha hende muhe pa drenta politica



Pagina 9

Traveling to **Colombia?**

Choose a travel insurance designed for trips to Colombia.

scan to buy online



Get a quote at www.cgunited.insure



CG | UNITED

BONDIA ARUBA



Parlamento a aproba cambio di Ley di Free Zone pa crea oportunidad nobo pa Free Zone

Diaranson ultimo, Parlamento di Aruba a aproba tambe e cambio di Ley di Free Zone, un cambio di ley cu ta necesario pa modernisa Free Zone y pa por introduci un lista di servicionan nobo door di empresanan estableci den di Free Zone.

Awor cu e ley di Free Zone a wordo modifica, e siguiente paso ta pa formalisa un Landsbesluit houdende algemene maatregelen, den cual ta specifica cua servicionan por wordo ofreci door di un compania estableci den Free Zone.
E Landsbesluit cu ta contene e lista di servicionan nobo cu lo por wordo ofreci door di un compania estableci den Free Zone ya caba ta den preparacion y pronto lo wordo formalisa, segun un comunicado di gobierno. E proceso pa formalisa e Landsbesluit ta un proceso largo cu pa varios luna ta den preparacion, mirando cu esaki mester wordo aproba tambe door di Organisation for Economic Co-operation and Development (“OECD”).

E vision di Minister Wever di Asuntonan Economico ta pa modernisa e legislacion di Free Zone di tal forma cu ta haci Free Zone di Aruba internacionalmente competitivo y cu por atrae empresanan nobo pa bin establece nan mes den Free Zone di Aruba, dunando asina un contribucion na e diversificacion di Aruba su economia, creando cuponan di trabou nobo, un spin-off general y entrada nan nobo pa Pais Aruba.

“Nos ta traha duro pa diversifica nos economia y ta kere cu e cambio den legislacion di Free Zone ta un paso importante pa logra esaki. Nos ta spera cu e oportunidad nan nobo ta capta e interes di empresarionan y inversionistanan internacional y cu nan lo probecha di esaki y bin establece nan mes na Aruba", segun Minister Geoffrey Wever.

Sospechoso di labamento di placa den libertad

Ayera Ministerio Publico fiscal di husticia a pone e sospechoso H., kende a keda deteni diamars ultimo relaciona cu un investigacion di labamento di placa, den libertad esaki relaciona cu loke ta trata e caso penal “Magenta.”

H. lo sigui como sospechoso pa duracion di investigacion.

Tabata dia 10 di juli ora Ministerio Publico a informa cu Bao guia di hues-comisario a tuma luga accionnan di ristramento relaciona cu un investigacion di labamento di placa den cual tabatin entradanan na un cas y na un compania.
Den proceso aki a detene e sospechoso H. di 59 aña di edad.

Durante e huiszoekingnan a confisca administracion y cargadornan di informacion.
Na momento di publicacion di e relato di prensa aki, no a cla ainda cu e zoekingnan.
E investigacion ta andando.
Na e momento ey Ministerio Publico no a duna ningun informacion di e contenido.





Ban serio ta participa den e di tres edicion di Buki di Pret cu un Scavenger Hunt

A traves di un comunicado di prensa Oficina di Turismo y Ban Serio ta anuncia nan participacion den e tercer edicion di e Buki di Pret den forma di un ‘Scavenger Hunt’.

Buki di Pret ta un buki diseña pa muchanan di scol basico y ta consisti di mas di 200 actividad y ofertanan special durante vakantie grandi. E meta di e Buki di Pret ta pa duna mas mucha y hoben posibel e oportunidad pa disfruta di nan vakantie na Aruba mes cu un serie di actividad gratis of na un prijs accesibel.

Den cuadro di esaki, Oficina di Turismo pa medio di su programa di conscientisacion Ban Serio, a uni su mes na e Buki di Pret den forma di un Scavenger Hunt. E Scavenger Hunt ta un actividad completamente gratis y ta traha specialmente pa muchanan y hobennan por explora, siña y disfruta di atraccionnan turistico y historico rond di nos isla. E Scavenger Hunt ta activo desde 8 di juli te cu 23 di juli.

Ta stimula e muchanan y hobennan te cu 13 aña pa forma un team di maximo 5 persona cu ta consisti di minimo un adulto cu un auto. Cada team mester crea un nomber creativo, download y traha un account riba e MyAruba App. Cu un celular cu data por sigui e diferente pistanan y completa e tareanan na e diferente puntonan di interes.

Cada team por completa e Scavenger Hunt den nan mesun tempo entre 8 y 23 di juli y por scoge e ruta cu ta cumbini nan mas. Tur team cu completa tur e tareanan ta participa pa gana premionan atractivo cu lo wordo anuncia den luna di augustus binidero.

Pa mas informacion tocante e Scavenger Hunt por bishita e pagina di Facebook di Ban Serio of of Instagram.

Ban Serio ta un iniciativa di Aruba Tourism Authority (ATA) cu tin como meta pa crea mas conscientisacion y pone mas enfasis riba e pilarnan di medio ambiente, hospitalidad, cultura y seguridad. Pa medio di diferente iniciativa y programa, Ban Serio ta pone atencion special riba e e puntonan aki cu tin impacto riba Aruba como producto turistico y tambe riba e bida di e hendenan local.



Mike Petronia organisando manifestacion pacifico pa demostra cu loke a sucede cu su yiu no ta husto

Mike Petronia ta un tata cu for di dia cu su yiu Sayuri a perde su bida, a cuminsa un lucha pa pidi husticia. Pero no solamente esey, e ta considera cu seguridad na Aruba ta den peliger, unda "polis ta traha duro pa detene esnan cu ta comete crimen, pero hues ta laga nan bay."

Den un entrevista cu Bon Dia Aruba, Petronia a conta cu Sayuri a ser asesina 4 di juni di aña 2021. Dos aña despues di e hecho lamentabel aki, Petronia a cuminsa e caminda unda el a asisti na diferente cita cu Ministerio Publico, Ministerio di Husticia, departamento cu ta representa rey Willem-Alexander na Aruba. Hasta el a bay Hulanda pa entrega un carta na minister presidente y el a haya un contesta di minister di Husticia den cual tabata indica cu "cosnan di Aruba, ta Aruba mes personal tin cu bin pa cambia ley."



Den esaki Petronia tambe a sigura cu minister di Husticia di Aruba, Rocco Tjon a priminti na Petronia cu e ta bezig pa aumenta castigo.

El a bay Corte di Prome Instancia unda hues a dicta nuebe aña y ademas tratamento di Terbeschikkingstelling (TBS) pa e hoben responsabel (I.P.) cu a comete e acto castigabel di mata su yiu, kende na e momento ey tabatin 17 aña di edad. Den esaki, Petronia ta sigura cu den ley ta indica cu si un persona menor di edad ta comete un crimen grandi, e por haya un castigo como adulto, cu ta locual hues a dicidi den prome instante.

Dia 1 di december di 2021, e hoben aki a cumpli 18 aña y hunto cu su abogado Albert Kock a dicidi di bay Hoger beroep debi cu nan no tabata di acuerdo cu e sentencia di hues di prome instancia. Petronia a señala cu e hoben acusa a cambia full su testimonio den hoger beroep, indicando cu el a comete un fout y cu e no tabata dispuesto pa tira Sayuri, segun e otro hoben envolvi den caso aki a afirma. "Sayuri a bis'e tres biaha, no punta scopet riba mi. Si bo ta pone un scopet riba un hende ta pasobra bo ta mind pa bay tira e persona; y awor hues a acepta tur e comedia ey. Aworaki e castigo ta di cuatro aña y dos aña den un instituto, cu ta casi igual cu loke e amigo di dje cu tambe tabata eynan dia cu nan a comete e crimen, a haya."

Petronia den su opinion ta sigura cu su yiu no a haya un "fair chance" ora el a haya cu e persona responsabel di e morto di su yiu a haya e mesun castigo cu e amigo cu tabata cune, cu ya caba a sali for di prison y a bay Hulanda pa drenta den un instituto.

"Cu e decision di e hues aki e responsabel tambe ta bay sali e aña aki pa subi un avion bay den un instituto, y pa 2025 e ta homber liber. Algo aki no ta klop," Petronia a bisa.

E ta para den esey aworaki, na unda el a informa cu e tin un cita cu Ministerio Publico den e dianan aki pa wak con e caso aki ta bay continua.

"Mi yiu muhe ta dera y nan ta sali liber den dos aña. Esun cu a tira mi yiu ta sali liber e aña aki mes y ta bay den un instituto, no ta fair," el a declara.

Manifestacion pacifico

Den mesun linea, Petronia a solicita na Cuerpo di Polis un permiso pa haci un manifestacion pacifico, unda e ta pidi pueblo di Aruba uni cune pa demostra cu loke a sucede cu Sayuri no ta husto. Ademas e ta señala cu "awe ta mi yiu, mañan por ta e yiu di otro hende. No ta tocante asesinato so, ta tocante tur cos, pasobra polis ta traha duro y detene esnan cu ta haci fout, ta haci robes y hues ta laga nan bay. Pakico polis ta traha anto?"

E manifestacion pacifico pa un bon causa ta organisa pa dia 10 di augustus pa 12.30 di merdia, unda nan ta bay cana for di Linear Park te Ministerio Publico y trece e mensahe "cu e situacion no ta normal. E situacion no ta sigur. Polis ta haci su trabao y hues ta dicidi pa laga esnan cu ta comete barbaridadnan bay. Algo tin cu haci pa drecha e sistema. Minister di Husticia Rocco Tjon a priminti cu e ta bezig ta trahando cu esey, for di februari e ta bezig y awe nos ta na juli, e no ta sali ni bisa nada," el a expresa.

Igualmente el a trece dilanti cu diferente container a ser poni na dos warda di polis tanto na San Nicolas como na Oranjestad na luna di maart ultimo pa hendenan laga nan arma di candela eynan, pero nada mas nos no a scucha. "Minister no ta bisa nada, bisa pueblo algo, kico nos ta bay haci? Con nos ta bay ataca e problema y e huesnan, con e castigonan por ta asina na Aruba, unda cu na Corsou y Hulanda e castigonan ta diferente. Loke a pasa cu Sayuri a duna e menornan di edad e green light pa haci mas malo pasobra nan sa toch cu nan no ta bay haya castigo di menor di edad," el a finalisa.

Decision di hues 10 di juli ultimo

Riba 10 di juli ultimo Corte Superior (Hof) a dicidi riba e apelacion. Hof ta diferencia cu Corte di Aruba y Hof a aplica husticia di menornan. Hof ta mira base pa aplica husticia di menornan mirando e personalidad di e sospechoso I.P. y mirando e circunstancianan bao cual e delitonan a ser haci. For di e rapportnan di expertonan ta conclui cu I.P. for di un edad hopi hoben caba tabatin problema di comportamento, tambe cu e tin un inteligencia media (gemiddelde intelligentie) y cu mayoria bes e ta reacciona impulsivo sin pensa riba e consecuencianan.

Expertonan ta di acuerdo cu otro cu I.P. mester haya un tratamento obligatorio intensivo den un institucion cera. Hof ta mira cu cerca I.P. tin posibilidad pa desaroyo pedagogico. Hof ta constata tambe cu I.P. durante tratamento di e caso no a duna Hof un impresion di ta social-emocionalmente madura. Alabes Hof ta constata cu algun delito a ser haci den grupo di muchanan y cu no por exclui cu por tabatin peer pressure (groepsdruk) riba I.P.

Pa loke ta castigo, Hof ta impone riba I.P. un detencion hubenil di 4 aña. Fuera di e detencion hubenil ey, Hof ta impone riba I.P. un medida di 2 aña den un Institucion pa Hobennan (P.I.J.). E medida di P.I.J. ta bin despues di e 4 aña detencion hubenil y e P.I.J. por ser prolonga cu 2 aña mas si resulta necesario.



BONDIA ARUBA

Segun Minister Endy Croes:
Cantidad di studiante cu ta bin back Aruba for di Hulanda ta tiki

Ayera mainta durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Minister di Enseñansa y Deporte, Endy Croes a elabora ariba su biahe pa Canada y Merca, na unda a firma MoU cu diferente universidad na beneficio di studiantenan di Aruba cu lo kier bay studia na e paisnan aki.



Minister Croes a splica cu na Toronto, Canada nan a bishita diferente scol na unda ya caba tabatin pre negociacionnan andando y caminda a logra firma diferente MoU pa brinda un miho prijs y miho oportunidad na e studiantenan cu ta desea di studia na Canada of Merca.

E prome scol cu e minister y su delegacion a bishita tabata e Centennial Art & Technology College unda cu nan a reuni cu e director internacional. El a indica cu Aruba tabatin caba, un tempo, un MoU cu Centennial College y cu e MoU aki e studiantenan tabata ricibi dos mil dollar di descuento como beca pa aña.

Aworaki a firma un MoU y a logra aumenta e suma aki na tres mil dollar y e MoU nobo tin un validez di tres aña.

Minister Croes a bishita tambe Sheridan College caminda a logra firma un contract nobo. El remarca cu nunca antes pais Aruba tabatin un relacion cu e scol aki y aworaki loke tin riba mesa ta descuentonan di entre 500 te cu dos mil dollar pa aña pa studiante.

A firma un MoU cu duracion di cinco aña y el a splica cu seis luna prome cu e MoU vence lo percura pa revisa esaki, evalua cuanto studiante a haci uso di esaki, kico ta e interes di parti di studiantenan di Aruba y asina habri mas porta pa stimula e studiantenan pa keda studia.

Despues e delegacion a bishita Ontario Tech University. Otro universidad cu prome biaha Aruba ta firma un acuerdo cune. Minister a subraya cu esaki ta un universidad cu standard hopi halto pa loke ta techonologia y ingenieria y ademas a combersa tocante realisa programa di intercambio cu Universidad di Aruba.

Seneca College tambe a ricibi bishita di Minister Croes y su delegacion. Seneca ta un scol cu ya caba ta popular entre studiantenan Arubiano. Segun el a indica for di 2013 Aruba tin contract cu universidad, pero lamentablemente aña pasa na momento cu esaki a caba, nan a cambia nan maneho pa studiantenan internacional y como cu Aruba tabata haya un descuento excepcional, nan no por haci un excepcion pa Aruba so y aworaki e universidad ta revisando un sistema diferente cu lo por hiba na firmamento di un acuerdo nobo.

Ademas di e bishitanan na e diferente universidad, Minister Croes a tene un reunion virtual cu e consul di Reino Hulandes na Canada y a pidi pa yuda cu e lobby pa Aruba por subi e lista di ILAC Scholarship, cual ta e lista di scolnan internacional cu por ricibi scholarship local pa studia na Canada.

El a resalta cu den caso cu Aruba logra subi e lista di ILAC, na universidadnan cu a firma MoU caba, studiantenan di Aruba lo ricibi un descuento adicional.

Pa loke ta desafio cu e studiantenan ta enfrenta, Minister Croes a splica cu algun desafio cu tin ainda pa studiantenan di Aruba por bay studia na Canada ta entre otro e biometrics test cu ta necesario y ta parti di e proceso rekeri pa por ricibi visa di studiante pa e pais aki y tambe e suma di 10 mil dollar cu studiantenan mester tin pa por bay studia na Merca of Canada pa nan por ricibi nan visa como studiante. El a sigui splica cu e studiante mester presenta un cuenta di banco na unda ta demostra cu tin e suma di minimo 10 mil dollar pa asina por ricibi e visa pa bay studia na e paisnan aki.

Na Merca a logra regla esaki cu un carta di Arubalening cu ta bisa cu e studiantenan ta ricibi Arubaleining pa cierto suma y esaki ta facilita e proceso pa e studiante.

Den caso di Canada, e minister a agrega, no a yega asina leu ainda y pa e motibo ey Minister Croes a pidi e consul di Reino Hulandes na Canada pa yuda intermedia ariba nivel di gobierno pa den futuro, inmigracion Canades por acepta e carta di Arubalening pa facilita e proceso di visa pa Canada tambe.

Despues di bishita na Canada, e delegacion a sigui pa Florida na unda tabatin dos bishita programa. Prome a bishita e University of South Florida.

El a indica cu na e scol aki Aruba tambe a subi e lista di LAC Scholarship y esaki kiermen cu Aruba ta wordo reconoci pa ley ariba e lista aki na e estado di Florida.

Minister Croes a sigui splica cu na momento cu un studiante aplica pa studia na University of South Florida, e por aplica pa e LAC scholarship y si e cumpli cu tur e rekisitonan di admision di e universidad mes, e lo ricibi su admision cu e LAC scholarship.

El a enfatisa cu e LAC scholarship studiantenan di Aruba no ta paga mas e suma di un studiante internacional, cu ta entre 18mil y 19 mil dollar pa aña, pero ta paga suma di studiante local, cu ta alrededor di seis mil dollar pa aña.

“Cu e Arubalening e ta haalbaar cu bo por bay un tipo di scolnan grandisimo y cerca di cas y economico, esey ta locual cu nos ta busca,” Minister Croes a resalta.

E delegacion a bishita tambe e Florida Institute of Technology, un scol priva y cu cual Aruba a firma MoU. Minister Croes a indica cu a pesar cu a firma un MoU, e suma di descuento cu studiantenan di Aruba cu kier bay e scol aki lo ricibi no a ser determina na momento di firma pasobra e directiva di e scol mester tuma e decision.

El a agrega cu diamars nan a ricibi noticia for di Florida Institute of Technology y e universidad tuma e decision cu ta bay brinda cada studiante di Aruba cu realisa nan estudio di cuater aña na e universidad un beca di 25 mil dollar pa aña.

Durante e ronda di pregunta, Minister Croes a splica den su contesta na un miembro di prensa cu e motibo pakico nan ta stimulando y ta expandiendo mas oportunidad pa studiantenan bay Merca of Canada ta pa motibo cu aunke cu Aruba ta custuma cu e sistema Hulandes, e ta accesible hopi mas facil, no mester visa pa bay y pues e obstaculonan ta menos, nan a nota cu e cantidad di studiantenan cu ta regresa Aruba cu nan conocemento pa bin traha na Aruba y yuda Aruba desaroya, ta hopi tiki.

Pa e motibo ey e vision ta Toronto of Merca. Den caso di Merca, ora cu un studiante bay Merca door cu e ta bay cu visa di studiante e no por keda traha na Merca despues cu e termina su estudio.

“Esey nos lo tin mas ganashi na dje, aunke kizas un poco mas caro, nos ta sigur cu bo ta bin back pa yuda bo pais desaroya. Nos ta crea prijsnan economico pa studiantenan, cu condicionnan atractivo, na scolnan di nivel hopi halto unda nan por bay, paga e scol cu e lening, bin back y yuda nos desaroya. Esey ta locual Aruba tin mester dje,” Minister Croes a enfatisa.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Egmar Irausquin, un figura prominente den e mundo audiovisual na Aruba

Egmar Irausquin ta fungi como e Creative Director di e compania audiovisual Elite Productions & Entertainment. Den un entrevista cu Bon Dia Aruba e ta conta di su estudio, su trayectoria y con el a yega na un cara conoci den e mundo audiovisual y di video mapping na Aruba.

Ora el a cuminsa traha, Egmar ta conta, el a cuminsa traha como un videographer y tabata haci animacion grafico. Despues esey a desaroya mas den direccion artistico y creativo locual ta encera bin cu ideanan, bin cu otro tipo di diseñonan ariba un nivel mas grandi den e mundo audio visual.

Na mesun momento el a drenta tambe den e mundo di diseño di escenario, diseño di set ups pa casamento, pa eventonan corporativo, entre otro. Esaki ta nifica cu e ta enfoca tambe ariba e diseño di e look completo di e luga of di un evento.

Den esaki tambe, Egmar a agrega, el a drenta mas den loke ta diseño interior cu tambe ta cay mas o menos den e mesun ramo.

Aworaki como director creativo, Egmar a sigui conta, e ta enfocando ariba e compania den e aspecto di unda nan kier pa e compania ta, con e compania mester wordo mira pa publico, entre otro. "Mi no ta bezig ta traha animacion mas, pero mi ta mas ocupa cu e look di e compania of mi ta traha cu nos clientenan, entrega cosnan unico, bin cu ideanan unico," el a indica.

Tempo e tabata jong Egmar tabata gusta arte. Ora cu el a bay Hulanda despues cu el a caba Colegio Arubano, na e momento ey e no a scoge pa haci algo den e mundo creativo, pero el a sigui su estudio den business. El a bay specifico pa small business retail management y el a haci management economy, cu ta algo full diferente di e mundo audiovisual y creativo.

El a splica cu mientras e tabata den e estudio ey, nan tabata traha den grupo unda nan mester a cuminsa un negoshi. Den e grupo ey automaticamente tur hende ta haya un rol y su rol a bira mas e visualisacion, esun cu ta purba di diseña tur cos, haci e presentacion mustra miho y ta eynan el a ripara cu e tabatin mas interes den e diseño grafico di e negoshi cu e negoshi mes.

Egmar a conta cu despues, papiando cu algun maestro nan a conseh'e pa asisti un academia di arte. El a solicita na un academia di arte na Groningen y el a haya luga na e filial di e academia na Leeuwaarden cu tabata un academia enfoca ariba pop culture, e luga perfecto pa e desaroya su pasion y talento. .

"Sin cu mi sa esey tabata e fit pa mi pasobra pop culture ta loke nos ta haci aworaki hopi cu nos ta gara cos, us'e, cambi'e, bolbe us'e y bolbe haci algo nobo di dje. E tabatin movemento di pop culture den dje cu musica, festival, teatro, baile y tur esey tabata wordo hinca den otro y nos tabata haya les di tur esey. Mi a desaroya mas den e parti di animacion y diseño 3D y esey mi a caba cune como estudio," el a remarca.

E tempo ey Egmar tabata traha DJ di animacion den e clubnan. Esaki tabata encera cu ora e DJ tabata toca, e tabata para banda di dje y e tabata haci video den e luga, reaccionando ariba e canticanan cu e DJ tabata toca.



El a splica cu ora e tabata traha como DJ su style tabata hopi arte politico unda e tabata reacciona ariba sucedidonan di e dia of di e siman ey. E tabata usa imagennan di e sucedidonan aki, recrea nan y pone nan den e club.

Su trayectoria pa yega na unda e ta aworaki a cuminsa ora cu el a yega Aruba y a aplica pa haci animacion di video na Electric Festival e tempo ey y a traves di e festival el a cera conoci cu Elite Productions y di eynan e resto ta historia.

Pa loke ta su aspecto faborito di su trabao, Egmar ta conta cu na momentonan aki loke ta interes'e hopi ta cu e ta busca e siguiente cos mas nobo. "Door di mi experiencia tempo cu mi tabata bay scol unda nos mester a reusa algun cos, haci algo nobo di dje of bin cu ideanan nobo, aworaki mi ta kere mi ta wordo pusha pa haci esey. Esey ta un desafio pasobra bo no ta djis bay un caminda y haya e innovacion mas nobo y cumpr'e," el a remarca.

Egmar ta conoci pa su trabao den video mapping tambe, un concepto cu no tabata conoci na Aruba. E ta conta cu el a desaroya su habilidadnan den video mapping ora cu e tabata na Hulanda y tabata DJ den club.

"Na cierto momento mi tabata proyecta ariba e murayanan y e murayanan tabatin poster. Mi tabata proyecta ariba e poster y mi tabata pone tur e posternan ey haya bida. Por ehempel tin un muhe riba e poster pinta y mi tabata cambia su paña of e mannan ta move. Mi a cuminsa involucra e efecto di mapping eyden y asina nos a cuminsa drenta den e mundo di mapping," el a agrega.

Ora cu el a yega Aruba Egmar no a spera cu mapping ta un gran cos y el a pensa cu ya nan a haci'e caba. Na momento cu el a cuminsa traha na Elite pa haci animacion di video, nan a puntr'e si e sa algo di mapping y di eynan el a cuminsa cu video mapping na Aruba.

"Ora mi a haci e prome testnan hopi hende a ripara cu mi ta haciendo algo cu no tabatin na Aruba ainda y lo ta hopi interesante. Asina mi a cuminsa involucra full den video mapping. Y awo nos a keda desaroya y nos ta haci videomapping riba edificionan echt grandi," el a finalisa.



Aruba Tourism Authority ta presenta e di cinco edicion di 'Aruba I Do'

E 'Vow Renewal Ceremony' mas grandi den Caribe!



Cu hopi entusiasmo, Aruba Tourism Authority ta anuncia e di cinco edicion di 'Aruba I Do' - e ceremonia caminda parehanan casa lo bini hunto pa renoba nan compromiso di matrimonio y celebra nan amor. E 'vow renewal ceremony' aki ta esun di mas grandi den Caribe y lo tuma luga dia 9 di augustus 2023 na Eagle Beach, e beach #1 den Caribe riba Trip Advisor, y e segundo den mundo!

Pa hopi pareha, e renobacion di nan compromisonan di matrimonio ta un celebracion di nan union y un tradicion. Den colaboracion cu The Harris Poll, A.T.A. a conduci un encuesta entre mas di 2 mil adulto riba 18 aña na Merca pa mira con Mericanonan realmente ta sinti tocante 'vow renewals'. Resultadonan di e encuesta ta mustra cu 80% di Mericano ta sinti cu e renobacion di compromiso ta trece felicidad matrimonial pa parehanan, no obstante con grandi of chikito e ceremonia ta. Tambe a constata cu 87% di Mericanonan ta sinti cu e renobacion di compromiso ta un bon manera pa celebra un aniversario of un momento importante den nan matrimonio. Ademas, 83% a bisa cu e promesa y compromisonan por ser renoba varios biaha durante un matrimonio y 86% a sinti cu 'vow renewal' ta un oportunidad pa parehanan crea recuerdonan nobo na un luga special.



Pa A.T.A., e evento aki ta un oportunidad excelente pa atrae parehanan di diferente demografia for di tur parti di mundo, mustrando Aruba como un destinacion ideal pa romance y experiencianan inolvidabel. E beachnan bunita combina cu e hospitalidad di nos isla ta haci Aruba e destinacion perfecto pa parehanan cu ta desea di renoba nan union. Mester menciona tambe cu e tipo di eventonan aki, cu ta distinto y unico, ta percura pa Aruba ricibi cobertura for di diferente medio di comunicacion internacional - asina yamando atencion na posibel bishitantenan cu ta en busca di un experiencia diferente.

E aña aki ta spera un minimo di 200 pareha cu lo participa den e ceremonia. Notabel ta cu hopi di e parehanan cu lo participa e aña aki tin un promedio di 20 aña casa, haciendo e ceremonia mas special ainda. A.T.A. ta invita parehanan for di henter mundo y di Aruba tambe pa uni na e evento aki y experencia e magia di Aruba.

Arubahuis semper t'ey pa yuda facilita nos studiantenan na Hulanda

Otro luna lo yega e grupo nobo di studiante Arubiano Hulanda pa sigui un estudio avansa na un Hogeschool of Universidad. No ta nada nobo cu e problematico di camber y vivienda pa studiante na Hulanda pa hopi aña ta alarmante. E problema ta cu door di concentracion halto di stikstof den area di construccion di casnan esaki ta wordo restringi door di Union Europeo. Asina a para diferente proyectonan di construccion di cas pa e Hulandesnan mes. Ta na e gobierno di Hulanda pa percura pa su ciudadanonan tin suficiente vivienda pa biba. E situacion di vivienda pa studiantenan no ta otro.



Nos por mira a base di e feedback di nos mentornan cu hopi studiante por ehempel ta gusta bay studia na Eindhoven, pasobra tin estudionan den e ramo tecnico na Ingles. Tambe otro studiantenan internacional ta interesa den e estudio na Ingles ey. Esey ta causa un run riba viviendanan na Eindhoven y vivienda ta bira scars. Pero tambe e problema di vivienda den ciudadnan grandi manera Amsterdam, Rotterdam, Utrecht y Eindhoven ta hopi grandi y ta ciudadnan cu ta hopi dificil pa haya un camber di studiante.

Mirando e seriedad di e situacion Arubahuis a bin cu un plan di accion. Esaki a encera principalmente reunionnan frecuente cu Minister di Enseñansa Endy Croes y cu Departamento di Enseñansa (DEA) ariba e preparacionnan pa e meeting di Minister Endy Croes na November 2022 pa splica studiantenan con pa prepara nan mes miho.

Pa e meeting pa studiante na Aruba Arubahuis a traha un roadmap di instancianan pa region unda studiantenan por inscribi nan mes un aña anterior segun e diferente regionnan na Hulanda y cual mentor ta yuda den e proceso di facilita e informacion y eventual e contacto cu instancianan concerni den esaki un bes cu yega Hulanda. Loke ta yuda ta e studiantenan inscribi nan mes di 1 pa 3 aña di antemano prome cu bin Hulanda. Esaki ta un aviso cu Arubahuis a duna e minister di Enseñansa.

Na luna di maart ultimo Ministerio di Enseñansa a tene un meeting pa un 200 studiante unda cu Arubahuis y algun di nos mentornan a duna informacion tocante e situacion cu nos studiante por encontra na Hulanda. Esaki no ta solamente e problema di Vivienda.

Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a duna diferente conseho por escrito pa e Minister di Enseñansa con pa drecha e situacion di nos studiantenan na Hulanda. 'Kico tin mester riba diferente tereno, no solamente e tereno di vivienda. Riba e tereno di vivienda mi conseho na Minister Endy Croes ta pa laga studiante prepara un dossier unda ta demostra cu 1 aña prome cu nan biaha pa Hulanda nan a prepara nan mes debidamente riba e tereno di vivienda, pues a inscribi na diferente instancianan pa haya un camber den e aña proximo. Tambe nos a duna conseho na Gobierno pa para garantia pa studiante por haya cierto cambernan "Short stay". E garantia aki mester ta mara na condicionnan stricto y cu e studiante lo mester tin un rason "zwaarwegend" pa e por nenga e camber. Pasobra para garantia ta trece hopi riesgo cune. Esey ta encera cu si e studiante nenga e camber y asina kibra e contract cu e mes a firma, anto e lo mester paga e resto di obligacion cu ta keda den e contract,' asina Minister Thijsen a conclui.

E potretnan ta cortesia di Arubahuis

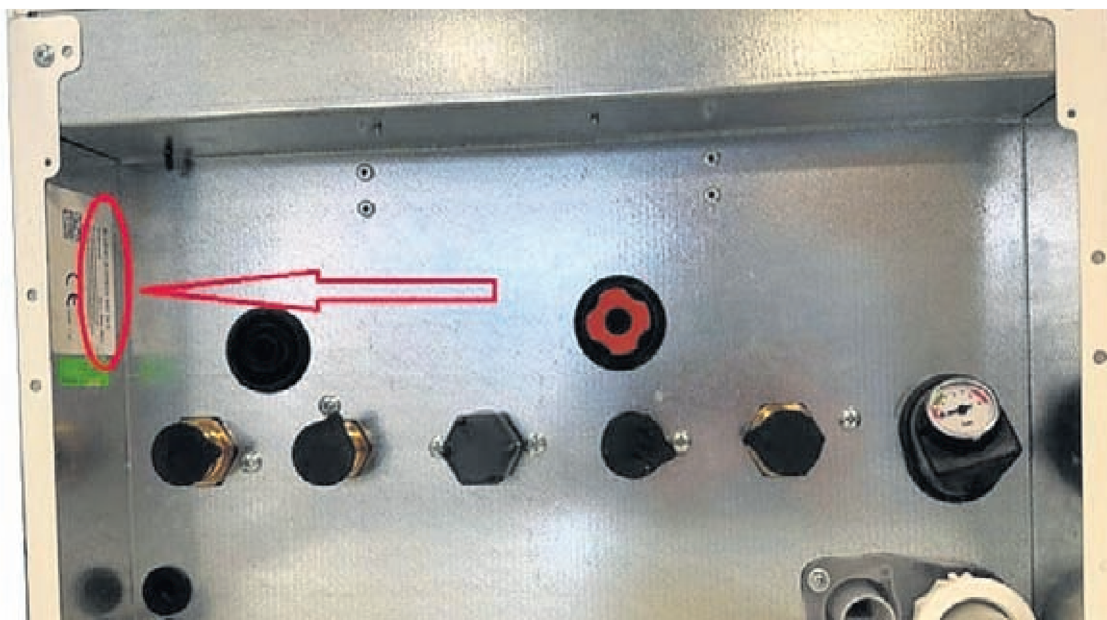
AWE MINI MEGA MEGA PLUS
Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 350.000,-
*Afl. 250.000,- + Afl. 100.000,- extra
Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm
HUNGA AWO
LOTTO

Hulanda:

Dos morto di legionella, diesun infeccion conecta cu cv-ketel di Ferroli

(NLTimes)—Diesun infeccion di legionella na Hulanda desde juli aña pasa a ser conecta na dos tipo di ketel di Ferroli. Dos hende a muri di e infeccion, segun Instituto di Salud Publico RIVM y Ferroli a reporta ayera. E fabricante y NVMA a urgi hende cu e ketelnan aki pa limpia nan urgentemente.

E ketelnan envolvi ta di e tiponan BlueSense y BlueHelix, cual a ser produci despues di januari 2022. E ketelnan aki tin number serial cuminsando cu 22 of 23, referiendo na e aña di fabricacion. Por haya e number serial riba un sticker blanco bao di e ketel.



RIVM a investiga diesun caso di infeccion di legionella desde juli 2022, incluyendo dos caso mortal, y a conclui cu e dos tipo di ketel di Ferroli probablemente a causa esaki. RIVM a set up un liña di guia pa instaladonan instruyendo nan con pa limpia e ketel pa asina mata e bacteria. Y Ferroli a informa su instaladonan tocante e medidanan cu nan mester tuma.

Te ora cu e ketel ta limpi, usuarionan por tuma algun medida pa reduci e riesgo di contaminacion. Esaki ta inclui pa programa e temperatura di awa di cranchi pa al menos 60 grado, baña sin e cabes di slang, y pa no cende e aparato di burbuha den bubble bath. Esey lo mester preveni nebulisacion—hende por bira malo for di inhala e bacteria di legionella. Bebe awa conteniendo e bacteria no lo haci bo malo.

Potret ta cotesia di Ferroli.

Industria di tabaco ta invertiendo den medicina pa malesa relata na humamento

(NLTimes)—E industria tabaco ta invertiendo biyones den e sector farmaceutico, enfocando un gran parti di e inversion ey riba medicina pa malesanan relata na humamento manera asma y COPD. Neumologonan Hulandes ta preocupa di e influencia creciente di e industria, segun Nieuwsuur ta reporta.

Cu mas pais implementando restriccionnan mas streng riba politica di humamento, fabricantenan di sigaria ta buscando pa bira menos dependiente riba benta di tabaco. Segun Nieuwsuur, nan strategia primario ta enfoca riba productonan di nicotina alternativa manera e-sigaria y tabaco los. Pero tambe ta invertiendo biyones den farmaceutico.

Reporteronan for di The Investigative Desk a analisa 87 producto farmaceutico y medicina cu e industria di tabaco ta invertiendo aden. Nan a descubri cu mita di e productonan ta diseña pa trata



malesanan conecta na humamento—malesa di pulmon, curason y diabetes. Hospitalnan Hulandes ta prescribi algun di e productonan aki.

Den videonan promocional, productor di Marlboro, Philip Morris, ta bisa cu e ta trahando pa un "mundo sin humamento." Por medio di yuda humadonan cambia pa variantenan electronico—cual, segun nan, ta causa menos daño—e compania di tabaco kier ser parti di e solucion. Inversion farmaceutico ta fit den e strategia "Beyond Nicotine" diseña pa transforma Philip Moris for di un fabricante di sigaria den un compania sostenibel di "lifestyle y bienestar di consumido." Pa 2025, e compania ta spera pa un ganashi di biyones for di e industria farmaceutico.

Competidor British American Tobacco, conoci pa Lucky Strike, tin metanan similar den su strategia "Construyendo un miho mañan." E compania a conta Nieuwsuur cu e kier yuda al menos 50 miyon humado di sigaria cambia pa productonan alternativa pa 2050. Pa logra esaki, "nos ta construyendo un ecosistema [...] di compania cu ta specialisa den biotecnologia, ciencia, y bienestar, entre otro."

Un bon efecto pa e companianan di tabaco lo ta atrayendo inversornan cu a stop di inverti den e industria despues cu politica rond mundo a bira mas streng.

Frits Franssen, neumologo y profesor di COPD na e Universidad Centro Medico na Maastricht, ta preocupa tocante e influencia creciente di e industria di tabaco. El a yama nan inversion den medicina cu ta trata malesanan relata na humamento "inconfortabel." Subrayando cu nan ta ganando dos biaha mas for di humadonan—un biaha pa paki di sigaria, y despues pa tratamento di e malesa causa pa humamento.

"Nan negoshi ta consisti di un producto cu ta mata 1 den 2 usuario. Na Hulanda so, esaki ta conta pa 18.000 morto pa aña," Franssen a conta Nieuwsuur. "Nos mester pensa seriamente tocante e regulacionnan cu ta haci e inversionnan aki imposibel."

BONDIA ARUBA

Sint Maarten a realisa un bishita laboral cu DMH den preparacion cu nan implementacion di Codigo di Proteccion

Awendia trahamento hunto den colaboracion estrecho, eficiente y cooperativo cu e islanan den region ta sumamente importante, specialmente mirando cu ta trata di articulo 18 di e Tratado di Derecho di Mucha, cu ta para pa proteccion y siguridad di nos muchanan. Den cuadro cu esaki y a base di peticion di Sint Maarten, Departamento di Mucha y Hoben (DMH) a prepara un bishita laboral di 4 dia intensivo pa Sra. Kimberly Brown Dort, cu ta directora di Department Head Court of Guardianship, esta Voogdijraad y tambe Sra. Neidi de Carvalho, como e 'Child Protection Specialist UNICEF Netherlands', estableci na Sint Maarten.

Meta di bishita laboral

E meta principal tabata pa Sint Maarten haya conocemento, e miho practicanan, conseho y inspiracion relaciona cu e proceso, procedura y fluho di trabou, cuadro huridico, fase di implementacion for di comienso te unda Aruba ta actualmente y e training y/of sesionnan interactivo relaciona cu esaki, cu nan lo por uza den nan proceso, cu ta inicia e aña aki tambe. Na final di cada dia, nan tabata haci un evaluacion propio tambe y haci e preguntanan adicional relevante.

Instancianan bishita

E instancianan cu a bishita tabata:

- DMH mes pa elabora riba e proceso general di comienso te unda nos ta para awor, incluyendo e structura duradero y sostenibel di CdP via e Supervisor di Codigo;
- KPA (Korps Politie Aruba) a elabora con CdP ta incorpora for di momento cu un notificacion drenta na nan meldkamer;
- SKOA a elabora tocante e implementacion di CdP y nan maneho interno den tur nan respectivo scolnan;
- Bureau Sostenemi, como nos AMK;
- Eugene Clementia di Universidad di Aruba a enfoca riba e aspectonan mas importante y relevante di su investigacion di Maltrato di Mucha na Aruba como tambe e 0-meting di CdP den veld;
- DVR (Directie Voogdijraad) a indica nan proceso laboral y incorporacion di CdP, como tambe a combersa tocante voogdijraad na Sint Maarten vs Aruba;
- Dr. Horacio Hospital a amplia con CdP ta incorpora for di e momento cu un mucha of un mayor (kindcheck) drenta Prome Auxilio;
- Telefon pa Hubentud a splica importancia di CdP y kico tur nan ta haciendo como tambe e documento di Participacion di Hoben den relacion cu CdP.

Mas cu claro a keda falta 2-3 instancia mas, pero debi na tempo y/of otro factor laboral, esaki no a logra y Sint Maarten lo acerca nan individualmente, paso DMH a indica cua instancia tabata crucial pa nan ta involucra den nan trayecto.

DMH kier gradici tur instancia p'e tremendo oportunidad y tempo durante e bishita laboral aki.















TUI ta sigui inverti den islanan ABC: 14 vuelo pa siman y mas vuelo sin stop

E islanan ABC sin kita sin pone ta popular bou di turistanan Hulandes. Esaki ta motibo pa TUI fly sigui inverti den vuelonan pa e teritorio di Caribe. E proximo winter e aerolinea lo bula 14 biaha for di Schiphol pa e islanan ABC, dos biaha pa dia pa Corsou, cinco biaha pa siman pa Boneiro y tres biaha pa siman pa Aruba.

Rick van der Pluijm, hefe di TUI Dutch Caribbean: "Ta tremendo cu nos tin dos vuelo pa dia pa Corsou e winter aki. Hunto cu e vuelonan pa Aruba y Boneiro, esaki ta duna turistanan, pero tambe e hendenan na e islanan ABC, un gran variedad di vuelo di y pa Amsterdam, caminda lo bo por bula tambe pa tur e tres islanan sin stop. Mi ta sigur cu nos ta haci hopi hende contento".

14 vuelo pa siman

E proximo winter TUI lo bula dos biaha pa dia pa Corsou, lo por bula tur dia sin stop, tanto pa ida y buelta. Lo bula cinco biaha pa siman pa Boneiro e temporada di winter aki, tur dia di siman, cu excepcion di diahuebs y diadomingo. E vuelonan ta plania di tal manera cu pasaheronan por bula tres biaha pa siman sin stop pa Boneiro y dos biaha pa siman sin stop pa Amsterdam. Lo bula Aruba tres biaha pa siman. Riba dialuna, diahuebs y diadomingo y semper den combinacion cu Corsou. Aki tambe por bula sin stop tanto riba e vuelo di ida y buelta.

Crew di cabina amplia

Pa por realisa tur e vuelonan, TUI a recluta 18 crew di cabina local nobo na Corsou. Banda di Hulandes nan tur ta papia Papiamento tambe. Cu e coleganan nobo aki, TUI tin awor un grupo di mas o menos 60 crew di cabina local cu por wordo uza specialmente riba e ruta pa y for di e islanan ABC.

Dreamliner

E vuelonan ta wordo haci cu un Boeing 787 Dreamliner di TUI fly. Den e avion aki por reserva tres sesion diferente: Economy, Comfort y Deluxe. Entretanto mayoria acomodacion pa e temporada di winter ta disponibel pa compra. Y e luna aki e oferta pa zomer 2024 lo ta disponibel. Tambe pasashinan los pa e periodo di winter ta disponibel caba pa compra.



Sigrid Kaag ta spera cu e odio y acoso cu el a experencia no lo descurasha hende muhe pa drenta politica



(NLTimes)—Lider saliente di partido D66, Sigrid Kaag, ta spera cu e odio y acoso cu el a experencia den e ultimo añanan no lo preveni otro hende muhe pa drenta politica. El a bisa esaki den un splicacion di su decision pa no lidera D66 den e eleccion parlamentario.

Kaag a bisa cu el a lucha pa hopi tempo pa balansa entre e responsabilidad cu e ta sinti y e interes di su famia, cual ta sufri di e menasa-, insulto- y acusacionnan contra dje. "Mi ta un persona cu ta haci mi deber," el a bisa. Pero e preocupacionnan di su casa y yiunan ultimamente ta pisa mas. "Esey ta mi fundeshi."

E dos yiu muhe recien a bisa riba e programa College Tour cu nan ta preocupa tocante e menasanan serio contra nan mama. Kaag a bisa cu esaki no ta momento cu a pone dicidi pa para, pero si e tabatin su impacto. El a bisa cu su casa tambe ta "contento y alivia" cu e ta saliendo for di politica.

Kaag a bisa cu e ta satisfecho cu su decision pa stop pero a adverti di e "situacion social precario cu a causa esaki. E debate politico ta menos tocante substancia y ta sigui tuma e forma di "asesino di caracter," manera el a enfatisa. "Discusionnan no ta ser conduci mas na canto di hechonan."

Kaag a nenga cu su salida ta relaciona na critica cu el no a cumpli su promesa di un liderazgo nobo. "Nos a drenta un coalicion cu no tabata nos preferencia," el a splica. A pesar di esey, e ta kere cu e acuerdo di coalicion tabatin un "stempel di D66 claro" y cu su partido por a provee ministernan y secretarionan di estado "di caliber formidabel."

Rutte: Kaag a paga un prijs inaceptabel

Prome Minister Mark Rutte a gaba Kaag despues cu el a anuncia su decision pa bandona politica. "Mi ta admira su curashi y mi ta gradici pa nos bon cooperacion den e ultimo añanan y pa su compromiso na nos pais," Rutte a bisa.

Rutte ta kere cu Kaag a "nifica hopi" pa Hulanda como lider di D66 y minister den e ultimo dos Gabinete, pero tambe como persona. "Privadamente, e mester a paga un prijs inaceptabel pa esaki," segun e prome minister.

Parlamentarionan rabia cu Kaag a ser forsa pa sali pa via di menasa

Tin rabia den Tweede Kamer tocante e menasanan y acoso cu a pone Kaag tuma e decision pa no sigui den politica nacional. Kaag a bisa cu e no kier pone su famia experencia esey atrobe.

"E menasanan cu Sigrid Kaag mester a deal cune ta haci daño na nos democracia," segun presidente di D66, Jan Paternotte. "Nos no lo acepta esaki nunca. Sea bo ta D66 of PVV, ta un locura cu cualkier hende cu kier sirbi Hulanda mester bandona nan libertad."

"Ta inaceptabel cu e cambio wega den politica ta causa acoso y menasa cu na su turno ta causa politiconan pa bandona nan posicion," lider di CDA, Pieter Heerman a bisa. "Respet pa Sigrid Kaag su decision. Bo famia ta bin prome."

Lider di PvdA, Attje Kuiken, a haya e salida di Kaag "no ta sorprendente despues di tanto aña intensivo den politica, pero asina mes lamentabel." El a yama e Vice-Prome Minister "un hende sincero, un politico pasiona cu tin su mesun style y un aliado progresivo."

Parlamentario di VVD, Ruben Brekelman a yama Kaag su salida un "drama personal" pero tambe un fracaso pa democracia. "Aparentemente, bo por deshaci di un top politico por medio di acoso y menasa. Laga esaki ta un 'wake-up call'. Hunto nos mester sigura cu esaki no bira un ehempel pa futuro."

"Con leu nos a cay como pais cu esaki ta sosodiendo," Parlamentario di GroenLinks, Corinne Ellemeet ta bisa. "Mi tin hopi bergonsa di esaki. Tin un tarea grandi pa restaura respet y decencia, specialmente pa politiconan."

Lider di Volt, Laurens Dassen a yama e motibo cu Kaag ta bay sali for di politica "doloroso" y a papia di "menasanan cu ta penetra hundo den e esfera priva." El a bisa cu e tin "gran apreciacion" pa Kaag como politica. "Determina, habri pa tur hende y un persona amabel."

Supermercadonan Hulandes ta cuminsa baha prijs; algun producto mas barata cu aña pasa

(NLTimes)—despues di varios luna di aumento, prijsnan den supermercado Hulandes porfin ta cuminsa baha. Concomber, strawberry, berehein y milon awo ta mas barata compara cu un aña pasa, NOS ta reporta a base di un analisis pa agencia di data Hiiper.



Segun Joep Smeets, tin varios factor tras di e reduccion di prijs di compras. E bon clima e lente aki a causa bon cultivacion di fruta y berdura, por ehempel. Prijsnan di concomber ta bahando pa via di un produccion exceso, segun cultivadonan a conta NOS. Webo tambe ta birando mas barata pasobra cu e restriccionnan implementa pa proteha contra e griep aviar awo ta lantando. "Tambe tin mas espacio awo pa un reduccion di prijs pasobra prijsnan di energia tambe ta bahando," Smeets a conta e locutor.

Prijsnan di tur dia ta bahando mas y mas. Na comienso di e aña aki, manteca ainda tabata 25% mas caso cu na maart 2022. E prijs actual ta solamente un tiki mas halto cu juni 2022. Lechi tabata 25% mas caro na comienso di aña. Awo e ta 17% mas caro. Y pa via di esey, e prijs di keshi tambe ta bahando. Prijs di webo ainda ta 19% mas caro cu na juni 2022, pero den e prome kwartaal, esaki tabata 30% mas caro.

Estudionan den pasado a mustra cu a consumidonan a cuminsa opta pa marcanan barata durante e ultimo aña di inflacion halto. E analisis di Hiiper ta confirma esaki. "Tambe nos ta mira mas y mas consumido bay pa descuento. Claramente hende ta optando pa loke ta barata en bes di marca luho y departamentonan di servicio," Smeets a bisa.

Luna pasa, inflacion na Hulanda tabata 5.7%, segun CBS Hulandes. Prijs di cuminda ainda tabata 13% mas halto compara cu un aña pasa.

Corte Internacional di Husticia ta rechasa reclamonan di Nicaragua tocante debate maritimo contra Colombia

(RFI) – Corte Internacional di Husticia (CIJ) ayera 13 di juli a rechasa e pretension di Nicaragua contra Colombia pa amplia su plataforma continental den Caribe, un zona cu hopi recurso di pesca y petroleo.



Huesnan di corte maximo di ONU, cu sede na Den Haag, a rechasa cu diestres voto contra cuatro, e argumentonan di Nicaragua contra un sentencia di 2012 den cual a otorga un extension grandi su zona maritimo den Caribe, pero sin bay mas leu di 200 miya nautico cu ta cubri e zona economico exclusivo di shete isla Colombiano.

E presidente di Colombia, Gustavo Petro, a celebra un "victoria grandi pa Colombia na Den Haag."
"CIH no a acepta e pretension di Nicaragua pa expande nan plataforma continental. Nos ta espera cu e fayo aki cera e controversia limitrofe y nos ta bay hiba e desaroyo sostenibel na nos archipielago," Petro a afirma for di San Andres un di e zona di e Caribe cu tabata den e debate.

Nicaragua tabata reclama delimita su plataforma continental den Caribe, argumentando derechonan tocante e area y subsuelo marino mas leu di 200 miya nautico estableci pa derecho internacional.
Sinembargo e extension ey por supone un duplicado riba e plataforma continental di Colombia na archipielago di San Andres.

Nicaragua a defende asina tanto e derecho adkiri como articulo 76 di Convencion di ONU riba Derecho di Lama cu ta ofrece un cobertura legal na su demanda.
Pero Colombia, cu no a ratifica e convenio aki, a argumenta cu Managua "no a demostra cientificamente cu tin un plataforma continental" cu ta extende mas leu cu 200 miya.

"Den esaki ta den wega areanan maritimo cu hopi biodiversidad, recursonan pa pesca, un paisahe, pero tambe recursonan natural" como gas y petroleo, Nicolas Boeglin docente di Derecho Internacional Publico di Universidad di Costa Rica a bisa.

E proceso pa e espacio hopi solicita aki a cuminsa for di 1928, ora ambos pais a firma un tratado cu a reconoce e soberania di Colombia riba e archipielago di San Andres.
Managua ta reconoce cu e acuerdo aki no tin validez, a presenta un prome demanda na CIJ na 2001, cu a keda resolvi na 2012 ora tribunal a otorga un area di aproximadamente 75.000 kilometer cuadra di Caribe, pero a ratifica cu soberania di Colombia riba e archipielago.

Di e forma aki, e fayo a laga e islanan Colombiano rondia di awanan teritorial nicaraguense, un situacion cu a causa un otro debate pa presencia di barconan Colombiano den e zona.
Debi na e sentencia di 2012, gobierno Colombiano a retira for di e Pacto di Bogota, un instrument cu precisamente ta reconoce e hurisdiccion di CIJ pa e tipo di controversia aki.

Eleccion na Guatemala den incertidumbre despues di suspension di un partido

(The New York Times) – Eleccion presidencial di Guatemala ta envolvi den un tormenta politico for di varios dia caba pero diaranson ultimo den ordenan di anochi un fiscal a suspende e personalidad huridico di e partido di un candidato cu ta bin lantando den scenario aki ora el a califica pa bay na e segunda buelta.



E medida por evita cu Bernardo Arevalo, un congresista cu a move henter e clase politico na juni cu un apoyo sorpresa den urnanan a hib'e te e segunda buelta pa dia 20 di augustus, na unda ta enfrenta na Sandra Torres.
Rafael Curruchiche, ta e fiscal cu a integra e caso pa suspende e partido, e ta inclui den e lista di funcionarionan centro Americano corupto cu Merca a haci debi cu el a obstaculisa investigacionnan di corupcion.

Den esaki tambe ta agrega e tension di e sistema politico di Guatemala, despues cu a impedi e participacion di varios di e candidatonan principal pa presidencia, cu tabata percibi como un menasa pa elite politico y economico, ademas di atakenan na libertad di prensa y e exilio forsa di un dozijn di fiscal y huesnan dedica na combatimento di corupcion.

E medida di e fiscal a causa un confusion y indignacion na e capital di Guatemala, na unda centenares di persona a reuni pa protesta despues di e anuncio di Curruchiche. E fiscal a tuma e decision ora autoridadnan electoral di Guatemala tabata prepara e segundo buelta y permiti cu e votacionnan lo transcuri di acuerdo na e plan.

Funcionario principal di Departamento di Estado di Merca pa Hemisferio Occidental, Brian Nichols a skirbi riba Twitter cu "mi ta profundamente preocupa" pa loke a describi como "menasa na democracia electoral di Guatemala" di parti di Curruchiche. "Institucionnan mester respeta boluntad di votadonan," Nichols a agrega.
Mientras tanto, e partido di Arevalo por apela e fayo, lo cual por causa un bataya legal y por plantia e tema na corte institucional mas halto di Guatemala.

Curruchiche a indica cu e caso contra e partido di Arevalo, Movimiento Semilla, ta involucra denuncianan cu por a usa firmanan fraudulento pa califica como un partido politico. Despues cu su kantoor a investiga e caso, un hues penal a ordena e suspension di e registro di Semilla, loke por prohibi su participacion, y e participacion di Arevalo na e segunda buelta.

Arevalo a afirma cu e ta bay continua cu su candidatura y a sigura cu segun den ley Guatemalteco e partidonan politico no por ta suspendi durante un proceso electoral.

"E hendenan cu poder no kier cu pueblo lo dicidi libremente su futuro, pero nos ta bay vence nan," Arevalo a bisa riba Twitter diaranson ultimo.



Update · Upgrade

Switch

Saturdays

July 15 · 2023

9am · 1pm

Noord Branch







SWITCH &
ENTER TO WIN
Afl. 5,000.00

FEEL THE FREEDOM
TV + +
PICK & CHOOSE
YOUR HOME SERVICES
1, 2 OR 3 SERVICES
SETAR

Actor Kevin Spacey ta wanta lagrima aden mientras e ta testifica con e alegacionnan di abuso sexual a "destrui" su carera

(AP)—Den un corte na London diamars, Kevin Spacey a wanta su lagrimanan aden mientras cu e tabata conta huradonan con e acusacionnan di mal conducta sexual contra e seis aña pasa a destrui su carera.

"Mi mundo a explota," Spacey a bisa na su huicio si asalto sexual. E testimonio emocional a bin na fin di su tres ora para como testigo. El a nenga di asalta tres hende homber sexualmente y a bisa cu e alegacion di e di cuatro victima cu a bisa cu el a gara su parti priva tabata un "eror estupido."

E alegacionnan cu a manda Spacey su carera den tumulto a bini dilanti na 2017 durante e movemento di #metoo a haya momemtun na Merca y un actor colega a acus'e di a comportacion inadecua sexual tres decada prome. Noticia di e acusacion aki a causa cu otro hende a bin dilanti, incluyendo cuatro hende homber na Inglatera cu a bisa cu e actor a asalta nan sexualmente entre 2001 y 2013.

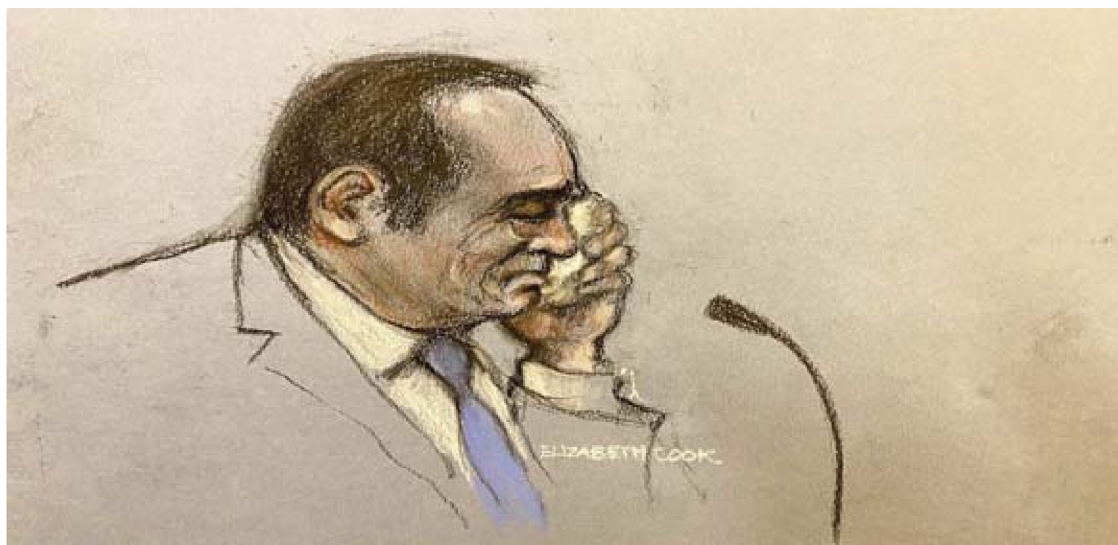
E por enfrenta prizon si e haya conviccion pa e carganan aki, incluyendo pa asalto sexual y pa tin actividad sexual sin cu e persona su permiso. Spacey, 63, a suplica como no culpabel pa tur carga.

Abogado di defensa, Patrick Gibbs, a pasa door di e alegacionnan cronologicamente cu Spacey, cuminsando for di su añanan 2000 ora el a cuminsa traha na Old Vic Theatre na London y despues a bira su director artistico.

Spacey a bisa cu el a lucha exitosamente su acusadonan den cortenan Mericano pero awo ta den debe pa via di e gastonan legal. Fiscal na Massachusetts a laga e carganan contra dje cay ora e supuesto victima a nenga di testifica. Un hurado na New York a absolve Spacey di un caso di 40 miyon dollar lanta contra dje pa actor Anthony Rapp riba e alegacionnan di 1986.

Spacey a bisa cu el a lucha e casonan e mesun manera cu el a haci awo na London, pero historia bieu, potret y cualkier otro evidencia por refuta e acusacionnan. Spacey ta enfrenta un examinacion diabierna y su abogado lo presenta varios testigo den su nomber.





Graduacion di Filomena College MAVO

Den Barcadera Party Venue a tuma luga e anochi di graduacion di Filomena College MAVO na San Nicolas.
E grupo grandi di alumno tawata compaña pa nan famia- y amigonan cu a bini e celebracion cu tawatin e titulo ”neon celebration”. E anochi a start cu e bendicion di un oracion bunita presenta pa ex-maestro Lila Richardson. Director Raquel Lampe a gradici cada mayor, alumno y colega pa a haci e trayecto aki asina exitoso. E MC tawata meneer Addonsito Croes y e musica tawata di Dj297.

E sorpresa di e anochi tawata momento cu e brassband Quality a drenta y deleita tur presente cu dushi ritmo di carnaval.
Filomena College MAVO ta keda e scol unda cu talento di nos alumnonan ta central. Nos ta desea tur maestro y personal di educacion na Aruba, un bon vakantie 2023!





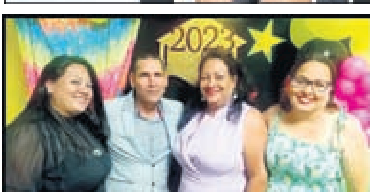


















Aanbestedingsprocedure

levering van incontinentie-materialen en urinekatheters

Het Uitvoeringsorgaan Algemene Ziektekosten Verzekering (UO AZV) organiseert een openbare aanbesteding voor het leveren van incontinentiematerialen en urinekatheters aan AZV-verzekerden. Het traject begint met het selecteren van kandidaat-deelnemers op een aantal eisen waaraan minimaal dient te worden voldaan (uitsluitingscriteria). Daarna kunnen de geselecteerde deelnemers op basis van de Terms of Reference (ToR) een offerte indienen (inschrijving). Deze kan in het Nederlands of Engels opgesteld zijn.

Uitsluitingscriteria

Het verzoek tot deelname aan de aanbesteding dient uiterlijk op 1 september 2023 ingediend te worden, geadresseerd aan het UO AZV, Rumbastraat 21, Oranjestad ter attentie van Noëlle de Jong.
In dit verzoek zal de kandidaat-deelnemer in ieder geval de volgende informatie aan het Uitvoeringsorgaan verstrekken:

- NAW-gegevens van deelnemende rechtspersoon;
- Geldige verklaring fiscaal gedrag SIAD;
- Uittreksel Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 3 maanden);
- Gegevens contactpersoon;
- Motivatie voor deelname aan de aanbesteding.

De kandidaat-deelnemer dient aan alle hierboven genoemde criteria te voldoen. Diegene die niet aan één van deze criteria voldoet, zal worden uitgesloten van verdere participatie. Een ontvangstbevestiging zal per email gestuurd worden wanneer het verzoek in goede orde is ontvangen.

ToR

Geïnteresseerden zullen er uiterlijk op 7 september 2023 via email van op de hoogte worden gebracht of zij in aanmerking komen voor inschrijving. Deelnemers die voldoen aan de hierboven genoemde uitsluitingscriteria krijgen tevens de ToR toegestuurd, waarin nadere toelichting en eisen in verband met de aanbesteding zijn vastgelegd.
Vragen met betrekking tot de TOR kunnen worden gesteld tot en met 1 oktober 2023.

Inschrijving

Offertes dienen uiterlijk 24 november 2023 ingediend te worden per email naar hulpmiddel@uoazv.aw ter attentie van Noëlle de Jong.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen via hulpmiddel@uoazv.aw

Het Uitvoeringsorgaan handelt conform de regels van de GPA/113. Transparantie is derhalve gewaarborgd. In het onverhoopt geval dat het Uitvoeringsorgaan rechtens wordt aangesproken en bij rechterlijke uitspraak genoodzaakt is wijzigingen te doen in het aanbestedingsdossier, dienen alle geïnteresseerde kandidaten hiermee rekening te houden en is aansprakelijkheidsstelling van het Uitvoeringsorgaan n.a.v. deze wijzigingen uitgesloten.



Prome minister a atende ceremonia di graduacion di EPI sector Hospitality and Tourism

“Mi ta encurasha cada un di boso, pa bay eyfo y haci tur boso esfuerso pa logra cada un di boso metanan”



Diabierna anochi, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a atende e ceremonia di graduacion di EPI, sector “Hospitality and Tourism”, cu a tuma luga na Aruba Marriott Resort and Stellaris Casino. Na su yegada, Prome Minister a wordo ricibi pa Director di EPI, señora Ankie Danker. Na inicio di e ceremonia oficial, Prome Minister tabata tin e oportunidad di duna un discurso, na unda el a dirigi su mes na e graduadonan, dunando nan un bunita conseho y deseando nan tur clase di exito den futuro.

E anochi tabata uno hopi special, na unda cada graduado a ricibi cu hopi orguyo nan diploma, cu ta simbolo di nan dedicacion y esfuerso durante añanan. Prome Minister hunto cu señora Tisa LaSorte di Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA), a entrega cada graduado nan diploma, y a haci esaki dilanti di famianan, docentenan y demas graduado presente.

















Despues di a ricibi nan diploma, nan por a disfruta di un dushi cuminda, acompaña pa musica agradabel.

“Mi ta felicita cada un di boso cu e logro aki, y ta desea boso tur clase di exito cu cualkier decision cu boso tuma, sea di bay sigui studia of di cuminsa traha. Mirando cada un di boso awe nochi ta hiba mi bek na tempo cu ami a studia, un tempo cu hamas mi lo por lubida y cu lo mi carga den mi curason pa semper. P’esey mi ta encurasha cada un di boso, pa bay eyfo y haci tur boso esfuerso pa logra cada un di boso metanan. Purba na descubri bo potencialnan den e proceso di crea e miho version di bo mes. Mi ta desea cada un di boso tur cos bon pa cu e siguiente pasonan y cu tur boso soñonan wordo cumpli,” Prome Minister a expresa.



De Aruba Ports Authority is voornemens in het openbaar aan te besteden:

“Reconstructie verharding India, Frits en Gerard kade Haven Oranjestad”

Volgens werkomschrijving KD nr. 3-2023.

Korte omschrijving van het werk:

“Het reconstrueren van de verhardingen van de India, Frits en Gerard kade in de haven van Oranjestad.”

Uitvoeringstermijn: 14 werkbare werkweken.
Het bestek is vanaf 14 juli 2023 verkrijgbaar bij de Aruba Ports Authority N.V. tegen betaling van Afl. 150,=. De betaling te voldoen bij de kassier van de Aruba Ports Authority.
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 14 juli 2023 bij de Aruba Ports Authority N.V.

Inlichtingen worden verstrekt op 18 juli 2023 om 10.00 vm. bij de Aruba Ports Authority N.V.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 20 juli 2023 en is vanaf die dag verkrijgbaar bij de Aruba Ports Authority N.V.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 28 juli 2023 om 11.00 vm. op het kantoor van de Directeur van de Aruba Ports Authority N.V.
De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering wordt uitgevoerd door de Aruba Ports Authority N.V./KD Consult
De gestanddoeningstermijn is 60 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
2. Een lijst van in te schakelen onderaannemers;
3. Specificatie inschrijvingsom;
4. De overige in het bestek genoemde stukken.









Ministerio publico a autorisa detencion y entrada hudicial na Coba Lodo

Diaranson atardi varios investigadonan y polisnan a bay tene un entrada hudicial na un adres na Coba Lodo hunto cu e team di aresto pa bay detene y haci un buskeda den e parcela indica.

Esaki en conexion cu un investigacion pa cu violacion di ley di arma. Ministerio Publico no kier duna mas informacion pa no daña e investigacion.





Polis a bay Hooiberg pa un informe di un dama benta memey di caminda



Diahuebs madruga a drenta informe di cu tin un dama benta memey caminda na Hooiberg, mesora a dirigi patruyanan na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu esaki tin di haber cu un problema di pareha cu a cuminsa na Canashito mas tempran y a sigui bay te eynan. Polis a papia cu ambos con nan mester atende nan asuntonan personal y expone riba caya. Polis a hiba e dama bek pa su cas.

Polis a para un auto sospechoso y a detene e chauffeur pa core auto bao influencia



Diahuebs madruga polisnan atento di districto 1 (Oranjestad) a nota un auto sospechoso coriendo den forma iregular, mesora nan a bay su tras y a logra par'e.

A bin resulta cu polisnan a nota cu e chauffeur ta bebi y a bay haci e test di alcohemia. E nivel a indica cu el a surpasa e maximo permiti y a detene e chauffeur.

Polis mester a interveni den accidente entre un waverunner y un catamaran



Diahuebs mainta a drenta informe di un incidente riba lama na Eagle Beach, mesora a dirigi un patruya na e watersport na Eagle Beach.

Na yegada di e patruya a bin resulta cu mas bien ta trata di un intermediacion pa yega na un areglo pa cubri e gastonan. Afortunadamente ningun hende a resulta herida den e incidente aki.

Turistanan Latino a topa un turista Americano mal benta banda di e hotelnan high rise



Diahuebs madruga a drenta informe di cu tin un turista mal benta banda di caminda na e high-rise hotelnan na Palm Beach, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un grupo di turistanan Latino cu a bin topa un turista Americano mal benta banda di e high-rise hotelnan. Polis a nota cu e turista Americano tabata basta bebi y cansa pero como cu ainda e por a bisa unda e ta kedando polis tabata tin e gentilesa di hib'e na su hospedahe den e vehiculo di transporte.

BONDIA ARUBA

Creador di ChatGPT, OpenAI ta firma acuerdo cu AP pa licencia noticia

(AP) – Creador di ChatGPT, OpenAI y Associated Press a bisa ayera cu nan a cera un acuerdo pa e compania di inteligencia artificial distribui e archivo di noticia di AP.

"E acuerdo ta mira OpenAI licencia parti di e archivo di texto di AP, mientras AP ta bay usa e tecnologia y experticio di producto di OpenAI," e organisacionnan a bisa den un declaracion conhunto.
No a revela terminonan financiero di e acuerdo.

OpenAi y otro companianan tecnologico mester ingeri cantidadnan grandi di trabao por escrito, manera buki, articulo di noticia y combersacionnan riba rednan social, pa mehora nan sistemanan di AI (inteligencia artificial) conoci como modelonan grandi di lenguahe. E lansamento aña pasa di ChatGPT a duna impulso na un boom den productonan di "AI generativo" cu por crea texto, imagen y otro medionan nobo.

E hermentnan a genera preocupacion tocante e propensidad pa difumina mentira cu ta dificil pa nota pa motibo di e dominio fuerte di gramatica y lenguahe humano di e sistema. Nan tambe a genera pregunta tocante te ki grado mester compensa e organisacionnan noticiero y otronan kende nan trabao, arte, musica y otro trabao a ser usa pa "train" e modelonan di AI.
Hunto cu organisacionnan di noticia, autornan di buki a busca compensacion pa uso di nan trabao pa train sistemanan di AI. Mas di 4mil escritor – entre nan Nora Roberts, Margaret Atwood, Louise Erdrich y Jodi Picoult — a firma un carta fin di luna pasa pa e CEOnan di OpenAi, Google, Microsoft, Meta y otro desaroyadornan di AI acusando nan di practicanan explotativo den construccion di chatbot cu ta "imita y regurgita" nan lenguahe, estilo y idea. Algun novelista y e comediante Sarah Silverman tambe a demanda OpenAI pa violacion di derecho di autor.

"Nos ta complaci cu OpenAI ta reconoce cu contenido noticiero basa riba hechos, imparcial, ta esencial pa e tecnologia den evolucion aki, y cu nan ta respeta e balor di nos propiedad intelectual," segun un declaracion por escrito di Kristin Heitmann, vice-presidente senior di AP. "AP ta sostene firmemente un marco cu ta bay sigura cu ta protege propiedad intelectual y ta compensa creadornan di contenido hustamente pa nan trabao."



Ambos compania a bisa cu nan tambe ta examinando "e uso potencial di casonan pa AI generativo den producto y servicionan di noticia," maske no a duna detaye specifico. OpenAI y AP ambos ta "kere den e creacion y uso responsable di e sistemanan di AI aki," segun e declaracion.

OpenAI ta bay tin acceso na noticianan di AP bayendo back te 1985.

E acuerdo cu AP ta valioso pa un compania manera OpenAI pasobra e ta provee un cantidad di material cu por usa pa proposito di training, tambe ta un proteccion contra perdida di acceso na e material pasobra demandanan a menasa su acceso na material, segun Nick Diakopoulos, profesor di estudio di comunicacion y ciencia di computer na Northwestern University.
"Pa protege contra cualkier decision di corte, talbes bo kier bay y firma acuerdonan di licencia pa asina bo ta garantisa acceso legal na e material cu bo mester," Diakopoulos a bisa.

AP actualmente no ta usa ningun AI generativo den su noticianan, pero a usa otro formanan di AI pa casi un decada, incluyendo rapportnan di ganashi corporativo automatisa y pa recapitula algun evento deportivo. Tambe ta maneha un programa cu ta yuda organisacionnan di noticia local incorpora AI den nan operacionnan, y recientemente a lansa un buskeda di archivo di imagen impulsa pa AI.

E efectonan di e acuerdo por alcansa mas leu cu AP pa motibo di e tamaño di e organisacion y su lasonan profundo cu otro noticieronan, segun analista di industria di noticia, Ken Doctor.

Na momento cu AP a dicidi pa habri su contenido gratis riba internet den añanan 1990, a conduci na hopi compania di corant haciendo mescos, loke a "resulta di ta un idea hopi malo" pa negoshi di noticia, segun Doctor.
El a bisa cu nabega un "industria nobo dirigi pa AI ta profundamente incierto" y ta presenta riesgonan similar. "E industria ta hopi mas zwak awendia. AP ta den condicion OK. E ta stabiel. Pero e industria di noticia rond di dje echt ta luchando pa hala rosea," Doctor a bisa. "Di banda positivo, AP tin e influencia pa haci un acuerdo asina y por traha cu editornan local pa purba evalua tanto e potencial como e riesgo."

Twitter ta busca pa caba cu vigilancia di uso di data na Merca

(AP) – Twitter kier pa un corte federal anula un orden imponi pa Comision Federal di Comercio (FTC na Ingles) cu ta limita su practicanan di seguridad di data.

FTC ta bin supervisando e compania pa añas desde cu Twitter a bay di acuerdo pa un orden na 2011 alegando fayonan serio den seguridad di data. Pero e preocupacion di e agencia a aumenta cu e tumulto cu a bin despues di e adkisicion dia 27 di october di e compania pa Elon Musk.

Na maart a keda revela cu FTC tabata investigando e retironan masivo di Musk na Twitter y purbando di obtene su comunicacionnan interno como parti di supervision andando riba e practicanan di privacidad y seguridad cibernetico di e compania di rednan social, segun documentonan describi den un rapport congresional.

Twitter a paga un multa di $150 miyon na mei di 2022, como cinco luna prome cu e takeover di Musk, pa viola e orden di 2011. Un version actualisa a establece proceduranan nobo rekeriendo e compania pa implementa un programa mehora di proteccion di privacidad como tambe reforsa seguridad di informacion.

X Corp., awo e nomber corporativo di Twitter, a entrega un mocion den corte pa Districto Nort di California pa un orden protectivo y liberacion for di e orden di 2011.
Den e documento, Twitter ta pidi corte pa "reduci un investigacion cu a sali for di control y a bira corumpi pa prehuicio, y pa caba cu un orden cu ya no ta sirbi ningun proposito husto adecua."



E documento ta indica cu FTC a emiti 16 carta cu exigencia na X Corp. desde cu Musk a tuma over Twitter, den comparacion cu aproximadamente 28 carta cu exigencia cu a duna den e periodo di mas di un decada durante cual a supervisa e cumplimento di Twitter cu e orden anterior.
E orden ta busca un veredicto cu lo preveni FTC di interoga Musk.
"X Corp. a responde na e avalancha aki di exigencia lo miho cu por, respondiendo rapidamente na investigacionnan di FTC y produciendo mas di 22mil documento te e fecha," segun e documento den corte. "E extralimitacion di FTC awo a culmina den un exigencia pa interoga Sr. Musk, kende no ta, y nunca tabata, partido di e orden (di 2011)."

Un fecha pa audiencia ta lista pa dia 17 di augustus, pero e documento ta declara cu un audiencia por tuma lugar riba otro fecha y ora segun e corte duna orden.

Pariba Legends lo enfrenta Team Biba Lekker





Diasabra awor 15 di juli, cuminsando pa 8'or di anochi, no duda mes na unda bo ta bay 'keiro' y pasa bo diasabra: cos grandi ta bay tin aya n'e unico y mundialmente famoso Domino Square Garden, net n'e grens entre Calabas y Kudawecha. E famoso caravana di pariba di brug lo baha na grandi bin pabou ora e legendario ekipo di domino Pariba Legends bin enfrenta nan rival di rotonde di Tanki Leendert, nada menos cu Team Biba Lekker!

Si shonnan amante di domino, cos grandi tin planea p'e diasabra aki aya na Domino Square Garden. E famoso ekipo Team Biba Lekker lo batisa nan uniform nobis nobis cu intencion di haci un estreno aplastante contra e legendarionan di pariba di brug. Un victoria aplastante pa Biba Lekker lo ta e "cherry on the cake". mas cu claro, e legendarionan compinchi di e lustro 'Snor' Perez lo bay todo por todo pa 'burst the bubble' di Biba Lekker y caba cu tur soño cu nan por tin. Pues, un anochi cu ta priminti di caba cu vuurwerk!

Manera di custumber, entrada lo ta completamente gratis y e pasapalonan exkisito di halftime lo skeiro rond totalmente por nada, cortesia di chef Han! Pues amantenan di domino, no keda pena na cas dilanti 'streaming', pero bin gosa live dje espectaculo unico ora Team Biba Lekker batisa uniform enfrentando e famoso ekipo di Pariba Legends aya n'e unico y mundialmente conoci Domino Square Garden na Calabas/ Kudawecha. Yega!

Campeon di boxeo lightweight, Devin Haney aresta pa posesion di arma



(AP) – Campeon indiscuti di boxeo lightweight, Devin Haney a keda aresta pa un cargo di delito di arma ayera na Los Angeles, segun polis.

A acusa Haney, 24, di posesion di un arma scondi den un vehiculo, y a keda liber pa un fiansa di $35mil. A pone un fecha den corte municipal pa dia 3 di augustus.

Haney tabata den e asiento patras ora polis a haci control di trafico, segun Bill Haney, tata, trainer y manager di e boxdo a bisa ESPN. El a bisa cu e cargo ta "un malentendido cu ta bay resolve ora Devin bay corte. Ta lamentable cu a arest'e cu su seguridad cu licencia pa arma, y mi tin confiansa cu ta bay resolve esaki."

Haney a retene su titulonan y a mehora na 30-0 na mei cu un decision unanime contra Vasiliy Lomachenko na 135 libra na Las Vegas.



PUBLIC AUCTION

FRIDAY
AUGUST 18, 2023

On Friday, August 18, 2023 at 11 AM, at the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public (*executoriale verkoop*) pursuant to art. 3:268 and 3:254 Civil Code of Aruba:

Sero Blanco 111
a residential house, on a full ownership property land of 1.615 m2, situated at Sero Blanco in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as First Division Section P number 206.

Starting bid: Afl. 573.660,--

Pos Chikito 421-F
a residential house, on a right of long lease until 24 October 2066, on a parcel government land with a measurement of 297 m2, situated at Pos Chikito in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as Third Division Section G number 2097.

Starting bid: Afl. 199.908,--

Sero Blanco 283
a residential house, on a right of long lease until December 22, 2058, on a parcel government land with a measurement of 605 m2, situated at Sero Blanco in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as First Division Section P number 2263.

Starting bid: Afl. 312.100,--

AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON
·The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
·Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.
·The auction may be stopped or postponed at any time.
·Each bidder must submit a bank guarantee and/or letter of credit issued by a bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
·A signed and dated private bid can be submitted until ***, August 3, 2023, at 5 PM***. A bidding form can be downloaded on our website.

For more information visit:
WWW.JOHNSONNOTARY.COM

BONDIA ARUBA

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Parlamentario independiente mr. dr. Ryçond Santos do Nascimento:

Empleadonan merece un bon dunado di trabao

E acogida di mi articulo "Empleado ta meld ziek ora e ambiente na trabao ta toxico" ta demostra cu opresion na pia di trabao ta un realidad pa hopi hende. Tin demasiado manager, director y hoofd van dienst cu ta crea un cultura di miedo y intimidacion pa mantene control. Pa logra kico nan kier nan ta menasa of humilia nan empleadonan. Nan ta abusa di nan autoridad y nan no tin ningun consideracion pa cu e situacion ni e sentimento di e empleado. Asina nan ta horta tur alegria cu un empleado por tin den su trabao. E empleado ta sinti tur energia sali for di su curpa ora e ta pensa riba trabao y ta sinti rabia riba su hefe.

A corto plazo e strategia autoritario di e hefenan aki ta mustra efectivo, pero e realidad ta cu a largo plazo opresion ta crea un cultura di miedo cu ta caba cu productividad di cualkier organisacion. E solucion pa e problema aki ta cu hefenan mester haya un cambio di mentalidad. Mester siña duna e empleado e respet cu e ta merece como ser humano y mester siña kico ta comunicacion. Tambe hefenan por cuminsa studia un tiki encuanto derecho laboral. Derecho laboral a crea un marco legal pa hefenan cu ta yama "goed werkgeverschap". E concepto di "goed werkgeverschap" ta rekiri cu un hefe ta atene su mes na entre otro e siguiente puntonan:

Bo hefe mester percura pa seguridad di e empleado. Dependiendo di e trabao esey por ta cu e mester zorg pa safety shoes of pa un stoel cu no ta bay caba cu bo lomba. No por tin schimmel den e edificio of otro situacionnan cu ta causa malesa. Si tin peliger cu hende por ataca e empleado mester zorg pa seguridad efectivo.

Bo hefe mester ta cuidadoso den su decisionnan. Esey ta nifica cu prome cu bo hefe acusa bo di algo of tuma un decision cu ta afecta bo bida e mester investiga tur e echonan. Den e cuadro aki e no por pensa riba e interes di e organisacion so, pero mester tene consideracion cu bo interesnan tambe. P'esey e tin e obligacion pa scucha bo y asina compronde si por ehempel bo tin yiu chikito of ta cuida un familiar cu ta un adulto mayor. Ora di tuma su decision e mester pone esakinan tambe den e balansa pa tuma un decision husto y proporcional.

Bo hefe mester splica su decisionnan cu motibonan valido y cu un trato igual.

Bo hefe na mag di abusa di su posicion. Como empleado bo mester di stabilidad financiero y bo hefe no mag di uza esaki contra bo pa obliga bo pa haci cosnan cu ta irasonabel, manera fabornan personal.

E beneficio di cumpli cu e exigencianan di "goed werkgeverschap" ta obvio. Empleadonan ta sinti nan mes sigur, balora y respeta. Esey ta crea e fundeshi pa un ambiente productivo unda e empleado ta traha cu smaak y alegria. Lamentablemente no ta tur hefe of dunado di trabao ta mira e beneficionan aki. Esey ta un cuestion di mentalidad, falta di conocemento y falta di profesionalismo. Como empleado bo no por cambia kico un otro persona tin den su cabes. P'esey ta importante cu, si bo tin un hefe abusivo, bo semper ta para pa bo mes. Stop e abuso. Tambe cuida bo mes fisicamente y spiritualmente. Busca un otro trabao



of un overplaatsing. Nos tur mester di siguridad di entrada y p'esey hopi hende ta keda guli manda abao pa añanan largo. A lo largo esey lo causa cu bo ta termina amarga, depresivo y sin balor propio. P'esey ta importante pa bo conecta cu hendenan positivo. Haci actividadnan den seno di famia, bay un iglesia of cuminsa haci un deporte. Si bo ta sinti depresivo considera papia cu un psicologo. Finalmente percura pa bo crece emocionalmente y intelectualmente.

Tin hopi buki y material riba por ehempel youtube cu por yuda yena bo mente cu mensahenan positivo.

Minister di Finanzas, Xiomara Maduro (MEP) ta informa:

Pa mehora finanzas publico di Aruba bo mester tuma decision y no perde cabes ora e situacion bira dificil



Tur rapport ta disponibel pa Pueblo por verifica e trabounan haci pa Minister Maduro pa mehora Aruba su finanzas publico. Minister Maduro di Finanzas a tuma nota di e critica di Parlamentario Mansur na unda ta tilda e mandatario encarga cu finanzas di Pais Aruba di ta pensa cu Pueblo tin amnesia pa lubida cu e mandatario tabata bou menasa di un KB den aña 2022 y cu ta danki na e Presidente e tempo eynan di CAFT tin mehoracion den finanzas publico na Aruba.

Tambe ta tilda Minister Maduro di a hiba un mal maneho financiero durante e pandemia y despues di esaki, ta tilda di a causa gastonan y debenan innecesario, y na ultimo ta cuestiona hasta e pasion pa cual Minister Maduro ta asumi e responsabilidad como Minister di Finanzas di Aruba. En corto, un articulo skirbi na un manera masha emocional pa cual Minister Maduro su reaccion por ta uno simpel, pa mehora finanzas publico di Aruba bo mester tuma decision y no perde cabes ora e situacion bira dificil. Tur rapport ta disponibel pa Pueblo por verifica e trabounan haci pa Minister Maduro pa mehora Aruba su finanzas publico.

Pueblo por verifica tur trabou di Minister Maduro

Pa verifica e trabounan haci pa Minister Maduro pa mehora finanzas publico di Aruba, Pueblo por djis lesa e rapportnan di e ultimo añanan aki di IMF, Fitch, Standard and Poor's, Banco Central y CAFT. Tur rapport di evaluacion di Aruba ta comproba cu e Minister di Finanzas no a perde cabes y por comproba cu durante e pandemia e mandatario a enfoca pa contene e daño financiero mas cu ta posibel sin desvia di e pasonan necesario den e direccion pa mehoracion di finanzas publico na Aruba. Den e rapportnan aki por lesa con Gobierno a baha su gastonan, a para e crecemento di debe y a logra yega na un surplus na fin di aña 2019 caba. E pandemia a cambia e scenario financiero, pero asina mes den apenas 3 aña di tempo, Minister Maduro di Finanzas ta percura pa Aruba por conoce presupuesto cu surplus en bes di deficit. Tur informacion cu ta prueba e trabounan haci por lesa bek den e rapportnan cu ta publica. Ademas den tur transparencia cada kwartaal Pueblo por mira e cifranan financiero publica den e 'Uitvoeringsrapportage' URK cu ta disponibel riba www.gobierno.aw of pa ta mas specifico via e link https://www.gobierno.aw/actualidad/rapport-y-documento_47174/rubriek/financieel-toezicht-supervision-financiero-financial-supervision_1708.html .

Articulo ta continua riba pagina 19.

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

KOR-Regeling y desconta e 7% di BBO na frontera

Mi a tuma nota cu Sra. Daphne Lejuez a expresa diferente remarcanan baho y incorecto di mi articulonan riba BBO na frontera. Sra. Lejuez, mi persona semper ta open pa un combersacion cu argumentonan funda, cu e documentonan necesario y cu e informacion corecto manera nos profesionalnan mes ta splica.



Pues si bo persona ta desea di berdaderamente hiba e discusion riba BBO na frontera, por contact mi libremente pa haci esaki. Mi ta kere como ex parlamentario mi no tin cu splica bo con e trabou aki ta hinca den otro, pero por si acaso bo persona a lubida, laga mi refresca e memoria.

Sesionnan BBO na frontera
Como Parlamentario nos a wordo informa den diferente manera y door di diferente profesional. Riba e topico di BBO na frontera nos a haya mas di 7 session di informacion y Q & A, nos a lesa y trata e ley, nos tin acceso na expertonan kendenan nos ta consulta constantemente prome ta publica algo. Nos a sinta cu gremionan, nos a ricibi nan carta, nos a tene nan puntonan na consideracion y semper ta en busca di e posibilidad pa ‘meet each other halfway’. Pues e informacionnan mi no ta comparti nan di un dia pa otro, pero ta oranan largo di reunion, lesa, puntra, bolbe puntra y sigui puntra.

E ta mi responsabilidad y mi compromiso pa trece informacion corecto y funda pa pueblo y mi lo kier sugeri bo persona pa adopta e principionan aki den bo carera politico! Ta lamentabel cu Sra. Lejuez ta scoge pa ataca mi basa riba conclusionnan eroneo paso su fuentenan di informacion ta limita y no ta permitie educa su mes riba e materia completamente. Sra. Lejuez incorectamente kier haci pueblo kere cu BBO na frontera ta causa schakel y ta acumula 14% en bes di 7% y esaki ta un fake news total! Laga mi splica dicon.

Compania cu ta cay bao KOR-regeling
Lesando, puntrando y comprondiendo e ley aki, mi ta desea di haci e siguiente coreccionnan riba Sra. Lejuez su ultimo post riba e tema di KOR-regeling: Entrante 1 di Augustus ta permiti pa comerciantenan chikito, a base di un maneho adapta pa registra su mes boluntariamente pa BBO/BAVP y BAZV maske su volumen di benta ta bao di afl.50.000 pa aña. E comerciante cu opta pa registra su mes boluntariamente ta haya automaticamente e derecho pa deduci e BBO na frontera y lo ta suheto na e cobransa di BBO/BAVP y BAZV y tambe na e deber di entrega mensualmente su declaracion. Kiermen, si e comerciante chikito ta desea e mes por zorg pa e no paga e 7% ey door di registra debidamente. Tin tempo ainda ya cu e ley nobo ta drenta na vigor dia prome di Augustus.

Compania cu no por desconta e 7% di BBO na frontera
Esaki tambe tabata un di e ponencianan di Sra.Lejuez cu ta eroneo y ta mal informa pueblo riba dje. Un compania cu ta importa productonan di afor pa propio uzo den su negoshi cu no ta destina pa wordo rebendi manera lessenaar, cashi, boekenrek, computer, airco parts et cetera lo cobra 7% di BBO na frontera riba e douanewaarde. E peso di impuesto, esta 7%, ta keda igual cu si e comerciante aki lo a cumpra e productonan aki riba mercado local. Tur gasto di operacion incluso gastonan di producto pa propio uzo ta deducibel di e ganashi total di e compania. No por mantene e argumento cu e BBO paga na frontera pa productonan pa propio uzo no ta deducibel. BBO semper ta deducibel den tur compania.

Conclusion
Sra. Lejuez ta cumpli debidamente cu e Facebook Politician Profile: Fuente di informacion limita, ta critica sin brinda otro solucion, no ta interesa pa sinta na mesa y debati debidamente, ta brinda informacion incorecto y ta doe mee cu politica baho door di ataca. Sra. Lejuez, ainda bo ta na tempo pa ahusta bo perfil politico y enfoca riba un politica transparente y corecto ora di informa nos pueblo. Hungando e mesun politica cu bo lunch partner ta hunga, esta esun di Old Boys, e politica di desinformacion, manipulacion y gañamento no ta faborece nos pueblo di ningun manera.

Madurez no ta traduci su mes na ataca cu mentira. Si di berdad bo ta stima e pueblo aki, si di berdad bo ta profesional anto mi ta recomenda bo persona pa cana e caminda corecto pa haya informacion necesario pa forma bo opinion. Unabes cu ta asina leu, expresa bo mes libremente y no lubida di brinda un otro posibel solucion tambe paso Sra. Lejuez, abo tambe conoce e situacion financiero cu nos a haya pais den 2017! Tin hende ta kere den sra.Lejuez, no defrauda nan confiansa!

Continuacion di pagina 18

KB a wordo bari fo'i mesa
Pueblo por corda tambe cu na aña 2022 Conseho di Minister di Reino (RMR) a dicidi cu no ta duna Aruba un instruccion.
Conforme procedura CAFT a duna su conseho pa instruccion y Aruba a duna su 'zienswijze' riba esaki. RMR a basa su decision riba e hecho cu Aruba a haya mas entrada y ta logra keda bou di e deficit dicidi riba nivel politico entre Minister President y Staatssecretaris. Sinembargo banda di e parti financiero tin tambe un parti huridico cu tambe ta importante pa tene na cuenta.

No ta e 'meevaller' so ta locual a 'scapa' Aruba, pero tin leynan tambe cu den Reino mester tene na cuenta ora ta bay over na uza un herment pisa manera un instruccion of 'aanwijzing' of KB manera e ta wordo yama. E 'zienswijze' di Aruba aki a wordo manda tambe pa Parlamento pa nan conocemento, pues eyden Parlamentario Mansur por a lesa tambe cu e menasa riba Minister Maduro di Finanzas den aña 2022 no tabata na su luga y p’esey e KB a wordo bari fo'i mesa.

Minister di Finanzas mester tuma decision
Como Minister di Finanzas ta masha importante pa no perde cabes ora e cosnan bira dificil. Aruba su situacion financiero ta uno delicado cu ta exigi pa tuma decisionnan cu no ta facil, ni popular, pero si hopi necesario. Lo bin critica, atakenan politico y hasta personal y mas cu claro lo bo haya Parlamentarionan cu lo presenta mocionnan di desconfiansa basa riba emocion en di hechos. Tur esaki no por stroba e trabounan y decisionnan cu ta necesario pa Aruba su finanzas publico por mehora.

Como Minister di Finanzas Minister Maduro ta tuma decision y no ta perde cabes ora e situacion bira dificil pa motibo di critica, menasa of simplemente pasobra algun Parlamentario di oposicion kier cera wowo pa hechos y actua na manera emocional.

Aplica pa e programa di Trabao Social

Redescubri ken bo ta y cambia e mundo rond di bo!

Bo ta buscando un carera unda bo por redescubri ken bo ta? Bo ta buscando un trabao unda bo por cambia e mundo rond di bo pa miho? Bo ta gusta traha cu hende? Bo lo kier empodera miembronan di bo comunidad? Bo ta interesa pa contribui pa continuamente mehora e calidad di bida di nos muchanan y nan famia? Bo ta interesa pa traha cu hende di edad y hende cu limitacion?

Wel, bo escogencia mester ta e programa "Social Work and Development" na Universidad di Aruba. Registra awo pa cuminsa bo experiencia nobo na augustus 2023. E ultimo fecha pa registra ta 15 di juli 2023.

E programa "Social Work and Development" na Universidad di Aruba ta un programa di cuatro aña riba nivel di enseñanza avanza (HBO). Studiantenan ta adkiri conocemento di "self awareness", comportacion humano y social, tambe ta desaroya habilidad pa empodera y traha den prevencion y na e nivel di intervencion cu individuo, famia, grupo, organisacion y comunidad. Bo lo desaroya habilidadnan di comunicacion den e idiomanan mas papia na Aruba. Bo lo siña con ta guia, coach, practica maneho, entrepreneurship y boga pa husticia social y ambiental, igualdad y derecho humano.

Nos graduadonan ta obtene un diploma di "Bachelor of Arts" y por traha imediatamente como trahado social. Bo por haya nos trahadornan social emplea den gobierno, fundacion y den sector priva. Bo lo por haya trabao den diferente area di practica, entre otro proteccion di mucha, servicio familiar, husticia criminal y hubenil, salud mental, adiccion, salud publico, scol, recurso humano, prevencion y como consehero pa maneho.
Cu e "BA in Social Work and Development", bo por haya admision directo pa haci un HBO Master's.



Studiantenan tambe por haya admision pa haci un pre-master, despues di esey, sigui cu un WO Master. Nos graduadonan a continua cu otro studio y a caba "Master's in Psychology, Clinical Child, Family and Education y Social Work – Community Development" Na Hulanda. Na Universidad di Aruba, graduadonan SW&D por sigui e "Master in Business Administration" (MBA) y "Governance and Leadership". Awo ta e momento pa inverti den bo desaroyo personal y profesional. Aplica AWO pa sigui e programa di "Social Work and Development" na Universidad di Aruba. Nos ta entusiasma pa ricibi abo como un profesional hoben.
J.E. Irausquinplein 4 p.o. Box 5 Oranjestad, Aruba
+297 526-2200

Resultado Sorteo
13 juli, 2023

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
3808	5709	8869	4787
5354	4841	SUPER5	1785
6155	3254	12232	0830

MERDIA	ANOCHI
CATOCHI Sorteo # 3970	CATOCHI Sorteo # 7990
5732	0824
7537	6661
8175	7299
MULTI-X X2	MULTI-X X5
BIG 4 Sorteo # 3970	BIG 4 Sorteo # 7034
6400	3947
1OFF Sorteo # 2026	1OFF Sorteo # 1739
5690	4460
ZODIAC Sorteo # 3970	ZODIAC Sorteo # 5793
0491	1426
Cancer	Cancer
LUCKY 3 Sorteo # 844	LUCKY 3 Sorteo # 723
373	160
MULTI-X X2	MULTI-X FP

LOTTO 5

Sorteo #	Joker	Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	280.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA: **06-09-13-18-25**

Sorteo # 6176		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	55.000,-
11	x Match 4	
132	x Afl 8,00	

MINI MEGA

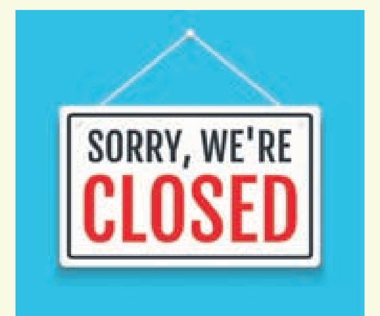
Sorteo #		Mega Ball:
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	250.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 350.000,-**

MEGA DI NUMBER KORSOU Sorteo #

Oficina di Koningin Wilhelmina Fonds ta habri back 15 di augustus

Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta informa cu en conexion cu vakantie nos oficina lo ta sera di Diabierna 14 di juli te cu diabierna 11 di augustus. Dialuna 15 di augustus nos lo ta back na oficina segun nos orario regular cual ta 9.30am-12.30pm.



Pa cuido di pashent terminal (Thuiszorg), por fabor tuma contacto cu Sra. Lola Geerman entre na 5631435. Pa transporte den caso necesario por tuma contacto cu Sra. Lilly Prince entre 8am pa 4pm na 5937227. Por fabor solicita pa transporte 24ora adelanta.

Pa mas informacion semper por bishita nos website www.kwfaruba.org of nos facebook Koningin Wilhelmina Fonds Aruba.

King Classic Sudoku

8		3	5				6	
			1					
		6		9			5	
		1		4			3	
			8	5		1		6
7						8		4
			4					
		5		3				8
	7		9		2		4	

Difficulty: ★★★★ 7/14

©2023 King Features Syndicate, Inc.

Clasificado
ECONOMICO aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na classified@espnv.com

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

TA HUUR
Un cas 3 camber , 2 baño
Bario Primavera
Pa mas info por yama
Tel. 641 3290

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Cas na Bubali 17G
3 camber / 2 baño
Pa mas info
Tel. 561 1496 / 662 9832

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion:
Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA HUUR
Se alquila habitacion con todo incluido
Brikstraat na Playa
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci reparacion di porta, ventana y hopi mas. Arubiano Balente
Pa mas informacion por yama
Tel. 563 6762

FOR RENT
Bunita cas na Gold Coast
3 camber 2 1/2 baño, sala, comedor, cucina y patio. Pa mas informashon por whatsapp
+58 414 614 7440

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.568 2339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA BUSCA
Señora cu auto dialuna pa diabierna pa busca yiu di skol, cushina y hasi limpieza di cas
11.30 -5.30
Tel. 563 8822

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas:
Eagle	Aloe
Tel. 587 9011	Tel. 584 4606

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

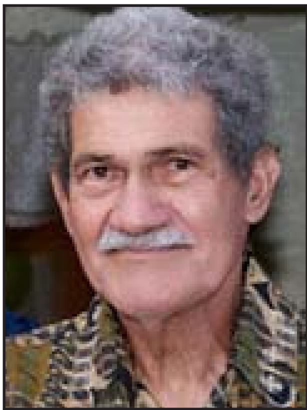
Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada. Den cunucu, yen di yerbe berde, E ta lagami sosegá. E ta hibami na tanki di awa fresco pa mi bolbe haña forsa. Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu tur locual el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:



Andres Otilio Maduro
Cariñosamente yama: "Papai", Tachi", "Deshi"
*03-02-1942 - †11-07-2023
Viudo di Imelda Maduro-Werleman

Na nomber di su:
Yiunan:
Genaro y Abigail Maduro-Meriño
Maria Natalia y Rudy Declercq
Angel Otilio y Claudia Maduro-Valencia
Ivo Andres Maduro

Nieto(a)nan:
Gerald Angela, Nihaily Maduro-Koots y esposo, Nyomi Maduro, Ny-Anne Maduro, Alexander Maduro, Angelynn Maduro

Rumannan: Joseph Maduro y yiu
Nicolas y Mena Maduro y yiu
Maria Maduro
Antonio y Vencita Maduro y yiunan
Christina Maduro y yiu
†Miguel Maduro y yiunan
†Bertha Croes-Maduro y yiunan
†Placido Maduro y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, bisiñanan

Ihanan:
Glenda Maduro
Lucio Croes

Swa y cuñanan: †Jacobo Werleman y yiunan
†Maximina Dirksz-Werleman y yiu
†Choni Werleman y yiunan

Demas famia: Maduro, Werleman, Paesch, Croes, Angela, Declercq, Vrolijk, Bareño, Peña, Braam

Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida di menciona algun famia.

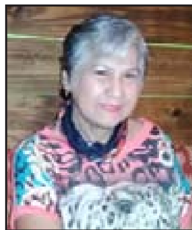
Diasabra 15 juli 2023 nos defunto stimá ta reposá for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y pa 4'or di atardi lo tin un Santo Sacrificio di Misa. Despues ta hiba e defunto na su ultimo luga di sosiego na Santana Católico na Sta. Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbez di flor y krans nos ta pidoi un donacion pa Wilhelmina Kanker Fonds, lo tin un box disponibel den misa.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Beatrix Juliana Tromp-Geo
Cariñosamente yama:
"Truus of Truusje"
* 23 May 1949 - † 6 July 2023

Na nomber di su:
Tata: †Benjamin "Chami" Tromp
Mama: †Susanna "Maria" Tromp-Semerel
Casa: † Ashton "Archi" Geo
Yuinan: Vanessa y Rogelio "Rocky" Petrocchi-Geo
Valesca Geo y Omar Andrade da Vargem
Varouschka Geo y Fredley Tromp
Nieta(o)nan: Rocky y Roxianne Petrocchi
Vilensca y Omaric Andrade da Vargem
Xhena y Xhaydon Tromp

Rumannan:
† Rosalinda "Rosa" y † Juan "Fayito" Helder-Tromp
† Sylvester "Chamito" y † Magdalena "Leen" Tromp-Luydens
† Bernardo "Ben" y † Fermina "Mimi" Tromp-Tromp
Jesusita "Chita" Tromp
Hose "Djo" y Rose Tromp-Nisbet
Filomena "Mena" Tromp
Lydia y Bert Radings-Tromp na Hulanda
† Mario "Maiky" y Tina Tromp-v/d Biezen
Mercedes "Chedi" y Naguib Elhage-Tromp
Ovito "Ovi" Tromp
Magda Tromp

Tanta: Juana Semeleer-Semerel y famia

Sobrina(o)nan: Ronald Helder y famia, Reynold Helder y famia, Randolf Helder y famia, Marlene Tromp y famia, Jeanine Tromp y famia na Hulanda, Gregory Tromp y famia, Jesucita "Chita" Tromp y famia, Julieta "Jet" Tromp-Tromp y famia, Marcelino Tromp y famia, Anthony Tromp na Hulanda, Shajaira Hayer, Juni Hayer y famia, Belkis Radings na Hulanda, Rowena Radings na Hulanda, Maureen Valdink y famia, Kendrick Tromp y famia, Kimberly Tromp y famia, Fawzya Santos Piedade-Elhage y famia, Conriss Perigault Monte, Melissa Perigault Monte y famia na Hulanda, Andrew Perigault Monte y famia, Murphy Lodder y famia na Hulanda, Leandro van Mierlo y famia na Hulanda, Kenneth Geo y famia, Kennedy Geo y famia, Jason Werleman y famia.
Swa y cuñanan: Ricardo "Cali" Geo
Hose y † Joyce Geo
Guillermina Werleman
Ihanan: Randolph Helder, Conriss Perigault Monte, Shajaira Hayer, Natasha Quandus, Mirnela Wernet-Eckmeyer
Mescos cu Ruman: Miriam Tromp y famia
Ingrid Medina y famia
Sandra Heide y famia
Margaret Zimmerman y famia na Curaçao
Palmira Figaroa y famia

Bon Bisinja: Marichi y Chico Eckmeyer y famia
Maria Geerman y Ichi Gomez y famia
Gerardo y Glenny Lacle y manera nieto Gertjan
Prima(o)nan, comer y comper nan, amiga(o)- y trahadonan di Glitz Casino, Wilhelmina Kanker Fonds, Mary Joan Foundation, Happy Gang di MJF,
Ex coleganan: Mansur Trading Co, La Cabana Casino, Alhambra y Key Largo.
Demas Famia: Geo, Tromp, Petrocchi, Semerel, Helder, Nisbet, Hayer, Radings, vd Biezen, Elhage, Perigault Monte, Lodder, van Mierlo, Werleman, Semeleer, Figaroa, Trimon y demas familiaresnan.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home 13 July 2023 di 7:00 pm – 9:00 pm.
Ta invita pa asisti na acto di entiero di nos defunto stima cual lo tuma lugar dia 14 July 2023 na Parokia St. Anna 9:00 am – 11:00 am. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.
Ta pidi pa bin bisti na color alegre, Truus su color preferi ta roos. Lo bay tin un box disponibel pa Mary Joan Foundation.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.
Después di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Brunetta (Nini) Ras-Kock
Mama Nini / Mamai
*06 -10-1939 - †11-07-2023

Na nomber di:
Su casa: qepd Maximon (Chomon) Ras

Su yiunan:
Marieta Ras
Rudolfo (Dodoi) Ras
Rosita y Richard Kelly
Helen Ras y Dario Solognier
Rudy y Sharonne Ras-Lacle

Su yiu di criansa: Edward Brian Jansen

Su nieto nan:
Jesser Pichardo, Joel y Melissa Pichardo-de Meza, Geandra Pichardo y Archangel Croes, Brayent Peguero y Sia Giannoulidou, Clyde Ras, Rooszin Ras y Rainy Guzman, Dwight Ras y Farrah Boekhoudt, Richenelly Kelly y Fanfa Silva, Richaendrick Kelly y Jurina Gomez, Jean Marc Hous, Jason Banfield, Nadine Solognier y Walter Everon, Darrell Solognier y Marisela Tromp, Rudlin Ras y Wendy Dirksz, Rudwin y Emilayne Ras-Yarzagaray, Sharra Chung y Richinel Koolman, Shayla Lacle

Su bisanieto nan:
Gilani, Aheley, †Archson, Angeli, Angilienne, Franciene, Kylian, Khara Richaundrick, Amelia, Rud-Jay, Mason, Kayden, Alexandra, Khian, Mia-Rose, Raelle, Desteny, Angelly

Su ruman nan:
Lucita y Betty Ras-Kock y yiunan
Luis Kock y yiunan

Su cuñanan:
Sra viuda Olga Ras y yiunan
Querino y Hedy Ras- Webb y yiunan
Chepy y Mirna Ras-Olive y yiunan
Jani y Nila Ras-Maduro y yiunan
Chito y Annelies Ras- Pellemans na Hulanda y yiunan

Amiga nan di cas, famia y bisina: Ludwina Tromp, Nuiske Ras, Ibi & Heiden Solognier, Adriaan Kelly& Edith, Nicolina Ruiz y famia, Lourdes Wever y famia.

Demas famia nan: Ras, Kock, Solognier, Kelly, Pichardo, Peguero, Maduro, Lacle, Hous, Jansen, Olive, Webb, Tromp, Silva, Croes, Guzman, Everon, Dirksz, Webb, Tromp

Famia, amigo y bisiña nan na Aruba y Hulanda .
Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona o famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Ta invita tur famia y conocirnan pa assisti na acto di entierro cual lo tuma lugar Diasabra 15 di July 2023 di 1 or pa 3 or di merdia na Misa Pro Catedral San Francisco di Asis Playa.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:



Sharine Loopstok
Cariñosamente yama "Tanta Ka of Shari"
*04-12-1967 - †08-07-2023

Na nomber di su:
Pareha : Ermando "Mando" Dirksz
Yiu stima : Jayderick "Jay" Dirksz
Manera yiu cu ela stima hopi: Adrian de Cuba
Mayornan : †Juan y †Theresita Loopstok-Dirksz

Rumannan :
Pedrito y †Sira Dirksz-Deluvia y famia
Glenda y Antonio Loopstok y famia
†Hubert y Judi Loopstok-Mongillo y famia
Mena Loopstok y yiunan
Ludwina "Winny" y Kenneth Alias y famia
Jenny Loopstok
Sonny y Swinda Loopstok-Geerman y famia
Evelina y Adri Werleman y famia
Franklin Loopstok
Frida Heyliger y Carlos Groeneveld y famia
Ronny "Dechi" y Christina Loopstok-Kelly y famia
Judith Loopstok y yiu
Lorenzo "Bibi" y Sandra Bernabela y famia

Tanta y Omonan den felis memoria
Sobrino y Sobrinanan
Madrina : Ludwina Werleman
Ihanan : Luis Tromp y Thaelisse Loopstok
Comer y Compernan
Yuinan di su pareha :
Cindy Dirksz y Rygell Larmonie y famia
Sergio Dirksz y Clyo Abath y famia

Swa y Cunanan, Primo y Primanan

Su bon amigo-y amiganan : Ignacio, Julio, Jhon, Nathaly, Marisol, Anna, Nelly, Negi, Mibelle Boekhoudt
Conocirnan, bon bisinanan y tur su conocirnan stima na Venezuela punto fijo.

Tambe su yuinan di Care Bare, y su team di voetbal Rooi afo damas.

Demas famianan : Loopstok, Dirksz, Mongillo, Alias, Geerman, Deluvia, Werleman, Heyliger, Groeneveld, Kelly, Bernabela, Hernandez, Thiel y demas famia na Hulanda

Despensa nos si den nos tristesa por a lubida un of otro conocir

Ta invita demas famia, amigo(a), tur su fiel clientenan, su ex trahadornan di Ling & Sons pa e acto di condolencia diabierna 14 Juli di 7or pa 9or pm na Aurora funeral home y pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 15 Juli pa 4or di atardi na misa santa Filomena na Paradera y despues lo sali pa santana catholico Pastoor Kranwinkel Paradera Pa 2or di atardi nos defunto stima "Shari" lo ta reposa den misa santa Filomena Paradera

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa,
Psalm 23

Cu profundo tristesa, pero agradecido pa tur locual ela nifica pa nos, ta participa fayecemento cristianamente di nos ruman, tanta y madrina:



VIUDA INOCENTE (IMA)
DE TITTA - YARZAGARAY
* 28 december 1938
† 11 juli 2023

Mayornan:
†Cornelis y †Louisa Yarzagaray-Oduber

Esposo: †Rodolfo A. De Titta

Rumannan:
†Lucia y Edward (Benky) Fowler-Yarzagaray
Elisabeth Yarzagaray
†Haime y †Maria Yarzagaray-Koolman
†Horacio Yarzagaray
†Flaviano y Adriana Yarzagaray-Brokke
†Sally Yarzagaray
Milton y Jilma Yarzagaray-Lasten
Rudolf y Anna Yarzagaray-Angela
Orvind y Swinda Yarzagaray-Tromp
Maricella y Albertico Trimon-Tromp

Tur swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo, primanan y ihanan.

Amigonan, bisiñanan, conocirnan, demasiado hopi pa menciona.

Demas famianan:
Yarzagaray, Oduber, De Titta, Fowler, Koolman, Brokke, Lasten, Angela, Tromp y Trimon.

Ta invita pa assisti na acto di despedida cu lo tuma lugar diamars 18 di Juli 2023 na Aurora Funeral Home. Di 9'or pa 11'or tin oportunidad pa condoleer. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun famia of persona, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Reynold R.A. Becker
Cariñosamente yama "Nolly"
*12-05-1951 - †11-07-2023

Acto di despedida ta tuma lugar Dialuna 17 juli 2023 di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Isaias 57:2
Esnan ku a kana e kaminda rekto ta drenta un pas; nan ta sosegá riba nan kama

Cu inmenso tristesa den nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



Ethel Vis-Laclé
*19-07-1964 †13-07-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Weekly SPECIALS



Item	Was	Now	Unit
Grapes Red Seedless	ƒ16.49	ƒ9.99	Per KG
U.S. Pork Tenderloin	ƒ23.99	ƒ19.99	Per KG
Lemons(Yellow)	ƒ7.49	ƒ5.49	Per KG
Chicken Tenders Brasil	ƒ11.99	ƒ9.99	Per KG
Tomatoes Reg	ƒ8.49	ƒ6.99	Per KG
Angus Burger Seasoned	ƒ28.49	ƒ24.99	Per KG
Mango USA	ƒ2.19	ƒ2.05	Each
Toufayan Pita Bread Multigrain 12oz	ƒ3.95	ƒ3.19	Each
Kips Vega Pate 125gr	ƒ7.99	ƒ7.49	Each

DIARY/FROZEN

Item	Was	Now	Unit
Hillshire Farm Ploska Kielbasa 14oz	ƒ13.79	ƒ10.79	Each
EE Potato Rounds 2LB	ƒ8.59	ƒ6.59	Each

HBC/GM

Item	Was	Now	Unit
Palmer Cocao Butter Lotion 8.5oz	ƒ12.99	ƒ10.99	Each
Gwoon Toilet Papier 4 laags 6st	ƒ6.19	ƒ5.49	Each

DELI/BAKERY

Item	Was	Now	Unit
Queso Fresco	ƒ3.59	ƒ2.89	100 GR
Virginia Smoked Ham	ƒ2.49	ƒ1.99	100 GR

AVAILABLE AT SHABA AND SAVANETA

Item	Was	Now	Unit
Goodburry Corn Flakes Cereal 1KG	ƒ7.79	ƒ6.99	Each
V8 Splash Tropical Blend 16oz	ƒ3.29	ƒ2.99	Each
Honig Mie Nestjes 500gr	ƒ5.69	ƒ4.99	Each
Spar Zonnebloem Olie 1Ltr	ƒ7.29	ƒ6.69	Each
Thai Litchen Lite Coconut Milk 400ml	ƒ9.29	ƒ7.99	Each

SUPER Do it Center

VALID FROM
14 JULY - 20 JULY 2023
and while supplies last

SUPER Do it Center Aruba | Shaba 3, Noord Aruba | 5831111 | customerservice@doit.aw